



Kommunfullmäktige

2012-04-16

39

Ärendeförteckning	Kf § 31 Tema – Revisorer		
	Kf § 32 Allmänhetens frågestund		
	Kf § 33 Information från de kommunala bolagen		
	Kf § 34 Delgivningar		
	Kf § 35 Motion – Ordinarie tjänstgöring för Arvidsjauras nämndemän vid Luleå Tingsrätt	Dnr 00105/2012	009
	Kf § 36 Bidrag till drift av byastugor (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 37 Upprustning av området vid Stationsgatan och järnvägsstationen (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 38 Upprättande av bruksplan för kommunens mark i anslutning till Pjesker byastuga (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 39 Återställande av Fjällströmsvägen till ursprunglig bredd (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 40 Konsekvensanalys och utredning av hälsoaspekter i samband med anläggande av kärnkraftverk i Pyhäjoki Finland (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 41 Rekrytering av personal till Arvidsjauras vårdcentral (Medborgarförslag)	Dnr 00001/2012	101
	Kf § 42 Projektering av brandstation – konsekvensanalys	Dnr 00385/2011	287
	Kf § 43 Arbetsordning för kommunfullmäktiges mål- och utvärderingsberedning	Dnr 00104/2012	003

Justerandes sign

Kf Utdragsbestyrkande

Kommunfullmäktige

2012-04-16

40

## Ärendeförteckning

forts.

Kf § 44	Dnr 00065/2012	051
Taxa för renhållning (avfallshantering) samt Renhållningsordning / renhållningsföreskrifter för Arvidsjaur kommun		
Kf § 45	Dnr 00037/2012	003
Kommunövergripande handlingsplan för ungdomspolitik i Arvidsjaur		
Kf § 46	Dnr 00249/2011	304
Förklaring av Arvidsjaur som vindkraftsfri kommun (Medborgarförslag)		
Kf § 47	Dnr 00378/2011	001
Ungdomsgården Galaxen till tillväxtenheten (Medborgarförslag)		
Kf § 48	Dnr 00055/2012	042
Bokslut och årsredovisning år 2011 för Arvidsjaur kommun		
Kf § 49	Dnr 00088/2012	007
Revisionsberättelse samt ansvarsfrihet för år 2011		
Kf § 50	Dnr 00067/2012	042
Disposition av årets resultat 2011		
Kf § 51	Dnr 00068/2012	042
Investeringsredovisning för år 2011		
Kf § 52	Dnr 00069/2012	042
Ombudgetering av 2011 års investeringar till 2012 samt reviderad finansieringsbudget		
Kf § 53	Dnr 00070/2012	045
Rambeslut om upplåning 2012		
Kf § 54	Dnr 00071/2012	042
Årsredovisning för VA-verksamheten år 2011		
Kf § 55	Dnr 00035/2012	046
Årsredovisning 2011 för förvaltade fonder		
Kf § 56	Dnr 00224/2009	106
Årsredovisning gemensam nämnd för drift av personalsystem		

Justerandes sign

Kf Utdragsbestyrkande

Kommunfullmäktige

2012-04-16

41

## Ärendeförteckning

forts.

Kf § 57	Dnr 00016/2012	042
Finanspolicy för Arvidsjaur kommun		
Kf § 58	Dnr 00058/2012	446
Regler för bidrag vid utförande av enskilda vatten- och avloppsanläggningar inom Arvidsjaur kommun		
Kf § 59	Dnr 00084/2012	055
Avskrivning av fordran		
Kf § 60	Dnr 00043/2012	214
Detaljplan för Laxbäcken 1:18, del av Laxbäcken 1:1 - Nordlundaheden		
Kf § 61	Dnr 00268/2011	009
Motion - Hälsans Stig (Slína Sláinte)		
Kf § 62	Dnr 00086/2012	009
Redovisning av motioner år 2011		
Kf § 63	Dnr 00054/2012	102
Val av ledamot och vice ordförande i Arvidsjaur Kommunföretag AB		
Kf § 64	Dnr 00042/2012	102
Val av ledamot, ordförande, vice ordförande och ersättare i Arvidsjaur Flygplats AB samt ersättare i kommunstyrelsen		
Kf § 65	Dnr 00053/2012	102
Val av ledamot och ordförande i valnämnden, ledamot och vice ordförande i miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden, ledamot och ordförande i Arvidsjaur Energi AB samt stämooombud för Arvidsjaur Test & Training		
Kf § 66	Dnr 00083/2012	102
Val av ledamot i socialnämnden, ersättare i barn- och utbildnings-nämnden, ersättare i miljö, bygg- och hälsoskyddsnämnden		
Kf § 67	Dnr 00081/2012	102
Entledigande som ordinarie ledamot i kommunfullmäktige - Peter Manner		
Kf § 68	Dnr 00081/2012	102
Entledigande samt val av 1:e vice ordförande i fullmäktiges presidium - Peter Manner		

Justerandes sign

Kf Utdragsbestyrkande

Kommunfullmäktige

2012-04-16

42

## Ärendeförteckning

forts.

Kf § 69	Dnr 00081/2012	102
Entledigande som ledamot i mål- och utvärderingsberedningen - Peter Manner		
Kf § 70	Dnr 00038/2012	102
Entledigande som ledamot i mål- och utvärderingsberedningen – Birger Lundberg		
Kf § 71	Dnr 00087/2012	102
Entledigande som ordinarie ledamot och ordförande i Arvidsjaurhem AB - Henning Åhman		

\_\_\_\_\_

## Kf § 31

## Tema – Revisorer

Roger Lundberg, kommunrevisionen är inbjuden till dagens sammanträde för att informera om revisorernas roll gentemot uppdragsgivaren kommunfullmäktige.

Han går igenom avsnitt 6 i Grunder i ansvarsprövning. Skriften är negativ, dvs anger när anmärkning ska/bör ske.

**1. Bristande måluppfyllelse, ohörsamhet till mål och riktlinjer fastlagda av fullmäktige eller i föreskrifter.**

Fullmäktiges finansiella och verksamhetsmässiga mål och riktlinjer uppnås inte. Det ska handla om väsentliga och uppenbara brister eller avvikelser.

Styrelse eller nämnd är ohörsam mot fullmäktiges mål, riktlinjer och beslut. De visar passivitet genom att inte vidta adekvata och tillräckligt effektiva åtgärder för att t.ex. följa budgetramen, uppnå fastställda mål eller efterleva mål och riktlinjer för god ekonomisk hushållning.

I kommunens företag handlar det på motsvarande sätt om att styrelse och VD inte driver verksamheten i enlighet med bolagsordning (motsvarande) och ägardirektiv.

**2. Bristande styrning, ledning, uppföljning och kontroll**

Styrelse eller nämnd har uppenbart brustit i sin uppgift att styra, leda, följa upp och kontrollera verksamheten. En verksamhet drivs t.ex. inte på ett ändamålsenligt och kostnadseffektivt sätt, balanskravet uppnås inte eller ignoreras.

Styrelse eller nämnd har brustit i att i tid sätta in tillräckliga åtgärder för att komma tillrätta med underskott och brister i verksamheten. Det kan handla om för sent insatta, inga eller otillräckliga åtgärder. Styrelse eller nämnd kan också ha brustit i att redovisa sin situation till fullmäktige t.ex. efterfrågat nya riktlinjer.

Enskild ledamot eller en grupp ledamöter t.ex. den politiska minoriteten har visat uppenbar passivitet i form av upprepat avstående från att medverka i beslutsfattande.

***Brister i intern kontroll och uppsikt***

Styrelsen har varit passiv eller brustit i sin uppsiktsplikt eller inte tagit en samordnande roll i kommunens interna kontrollsystem. I detta sammanhang bör hela kommunens verksamhet beaktas, dvs. koncernperspektivet är väsentligt.

Styrelse eller nämnd saknar tillfredsställande system för styrning, ledning, uppföljning och kontroll. Alternativt har nämnden inte använt sina system eller dessa bedöms som otillräckliga.

Kf § 31, forts.

### 3. Förtroendeskada eller annan immateriell skada

Andra skador än i första hand ekonomiska har konstaterats, men dessa bedöms allvarligt ha skadat kommunens förtroende hos medborgarna och/eller ha reell betydelse för kommunens verksamhet. Kommunens namn eller resurser har t.ex. använts på ett sätt som strider mot etiska/moraliska regler och skadar kommunens anseende. Medborgare har behandlats mycket olämpligt eller illa (här avses inte enskilda ärenden vid myndighetsutövning). Ansvariga förtroendevalda har inte följt upp och åtgärdat situationer som de är medvetna om att de själva eller förvaltningen åstadkommit.

Här kan avses situationer då ekonomisk skada eller risk för sådan skada bedöms vara liten eller försumbar men där styrelsens eller nämndens agerande bedöms som mycket olämpligt. Det inverkar allvarligt på allmänhetens förtroende för kommunen och förvaltningens verksamhet har störts på ett sätt som är svårt att översätta till ekonomiska termer.

### 4. Ekonomisk skada

Betydande ekonomisk skada har uppkommit eller uppenbar risk för sådan skada föreligger genom att ansvarig(-a) person(-er) har varit oaktsam(-ma) eller agerat avsiktligt. Tillgångar kan ha förkommit eller skadats.

Det kan t.ex. handla om oaktsam hantering av eller bristande hushållning med medel, om tecknande av bindande och ofördelaktiga avtal etc. Skadan kan drabba kommunen, annan juridisk eller enskild person (och kommunen blir skadeståndsskyldig). Det kan även handla om överskridande av delegationsordning som lett till stora kostnader för kommunen. Storleken på skadan är den viktigaste faktorn i bedömningen, men även graden av slarv eller medvetet agerande kan vara avgörande för revisorernas bedömning. En försvårande omständighet kan vara om skadans storlek är sådan att kommunen inte kan upprätthålla det lagstadgade ekonomiska balanskravet eller att det kommunala företags existens äventyras.

### 5. Obehörigt beslutsfattande

Styrelsen eller nämnden har fattat beslut utan att det finns stöd för detta i styrelsens eller nämndens uppdrag eller i delegationen från fullmäktige.

Enskild ledamot t.ex. ordförande, presidium har inte följt delegation eller instruktion.

Besluten måste vara av stor vikt eller principiella. Särskilt allvarliga är beslut som dessutom överskrider kommunens befogenheter enligt lagstiftning.

Kf § 31, forts.

### 6. Icke lagenlig verksamhet, brottslig gärning

Genom medveten eller omedveten lagöverträdelse har ett faktiskt lagtrots begåtts. Överträdelserna är tydliga och allvarliga. Det kan handla om att kommunen t.ex. inte följt lagen om offentlig upphandling eller annan lagstiftning. Det kan också handla om att den kommunala kompetensen överskridits. Även förslag i beredningsprocessen, som inrymmer lagöverträdelse – t.ex. från styrelsen till fullmäktige – kan vara föremål för denna bedömning. I ett sådant läge kan fullmäktige bedömas ha blivit förda bakom ljuset och riskerar att fatta eller har fattat ett olagligt beslut.

Det kan också handla om medvetna överträdelser t.ex. stöld, bedrägeri, förskingring, mutor och korruption. Observera att vid misstanke om att brott av förmögenhetsrättslig karaktär har förövats eller om allmän förvaltningsdomstols avgörande har åsidosatts, ska revisorerna omgående anmäla förhållandet till berörd nämnd och rapportera förhållandet till fullmäktige om nämnden inte vidtar åtgärder utan oskäligt dröjsmål.

### 7. Otillräcklig beredning av ärenden

Fullmäktige har blivit uppenbart vilseledda genom bristande underlag i beredningen och detta har lett till mycket olämpliga eller felaktiga beslut eller resultat. Ett exempel på detta kan vara otillräcklig beredning av budgeten om inte denna uppfyller balanskravet. Det kan även röra sig om bristande insyn i beslutsärenden genom att beredningen sköts informellt och inte formaliseras.

### 8. Ej rättvisande redovisning

Kommunens redovisning av verksamhet och/eller ekonomi är oriktig eller ofullständig eller har andra uppenbara brister som försvårar styrning, ledning, uppföljning och kontroll.

Årsredovisningen avviker från lag om kommunal redovisning och/eller god redovisningssed i kommunal verksamhet. Den ger därmed inte en rättvisande – eller till och med en felaktig – bild av verksamhetens resultat och ekonomiska ställning. Felet/felen är väsentliga och riskerar att påverka bilden av kommunens resultat och ekonomiska ställning. Exempel på detta är försök att utelämna eller dölja poster i redovisningen av t.ex. pensioner och leasing.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:  
. Revisorer



Kf § 32

Allmänhetens frågestund Kommunfullmäktige ajournerar sig för allmänhetens frågestund.

Vid allmänhetens frågestund ställdes följande frågor;

### Fråga 1. Besparingar

Vi är totalt 6494 innevånare i kommunen, av vilka 2518 är yrkesverksamma eller 39 % av totala befolkningen. Av dessa är 742 heltidsanställda av kommunen eller 12% av totala befolkningen eller 34 % av samtliga yrkesverksamma. Yrkesverksamma förutom kommunalt anställda är då 1776 st. eller 27 % av totala befolkningen.

Vi har den högsta kommunala bemanningen i länet med 12%. Övriga kommuner ligger mellan 7-9 % av populationen. Likadant är det i Västerbotten. Från år 2000 till nu har befolkningen minskat med drygt 800 personer och kommunalt anställda ökat med ca 150 personer.

När skall spartingen genomgå i den kommunala administrationen?

### Svar från Jerry Johansson:

Förändringsarbetet pågår kontinuerligt. Alla verksamheter har skurit ner, och det kommer att fortsätta, bland annat genom nya arbetssätt. Kommunen har en stor åldrande befolkning och det här är en stor utmaning, vilket SKL har uppmärksammat. Yrkesverksamma minskar och äldre ökar. Stora pensionsavgångar.

### Fråga 2. Revisionskritik

I samtliga av kommunen förvaltade bolag inklusive AKAB framförs kritik som är allvarlig för en kontinuerlig och trovärdig verksamhet.

Denna kritik har i stor haft samma lydelse under mycket lång tid utan att den tagits på allvar vilket givetvis inneburit bristande utfall i samtliga verksamheter. Vad jag vet så är Arvidsjaur energi det enda, eller i all fall ett av få energibolag som går med ca 10% i förlust utan hänsyn taget till kapital och avskrivningskostnader. Dessutom står att Flygplatsen är ansvarig för befolkningsutvecklingen! Kritiken som revisorerna framfört nu och tidigare gäller främst: Ledarskap, ägarstyrning med klara ägardirektiv och satta riktlinjer för verksamheterna.

När skall verksamheterna styras upp för att nå rimligt ställda avkastnings och verksamhetsmål. (Gäller ej Arvidsjaur Flygplats AB)

### Svar från Jerry Johansson:

Det är inte alla bolag som får generera vinst, en del får lägga visst avkastning. AKAB arbetar kontinuerligt med att rätta till revisorskritiken.

Kf § 32, forts.

### Fråga 3. Bemanning efter kompetens och behov

I dag så är 63 % av kommunens totala kostnaderna löner till kommunalt anställda. Det betalas 22 % (ca 100 Mkr.) av totala kostnaderna till externa tjänster som konsulter etc. Det innebär att kvarstående 15 %, ca 67 Mkr ska täcka kostnader för investeringar utveckling av kommunen m.m, m.m.

Allt detta som jag har förstått genom redovisat årsbokslut.

När skall en radikal och genomgående behovsanalys av samtliga arbetsuppgifter inom kommunen göras för att kunna tidsätta samt därefter placera / omplacera, rationalisera och rekrytera med kompetenskrav efter beskrivna arbetsuppgifter.

Allt för en god ekonomisk hushållning som ni ofta vill prata om att ni gör.

### Svar från Jerry Johansson:

Kommunen ska ha personal för att utföra ålagt arbete. En liten kommun har samma åtaganden som en stor kommun. Det viktiga är att kommunen i sig har så hög kompetens så jobben kan utföras av egen personal. Det finns dock tillfällen när en förvaltning måste köpa externa tjänster. Staten lägger ut allt mer på kommunerna. Ett exempel är bildande av vattenmyndigheten som fordrar mer administrativt arbete. Andra exempel är de administrativt krävande ålägganden som kontinuerligt läggs på bland annat miljösidan och skolan.

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktige

2012-04-16

48

## Kf § 33

Information från de kommunala bolagen

Vid dagens sammanträde fick kommunfullmäktiges ledamöter information från de kommunala bolagen.

Bolagen redovisade bolagens verksamhet år 2011 med anledning av upprättade årsredovisningar samt prognos, utveckling och verksamhet för år 2012.

Representanter för de kommunala bolagen vid informationen var:

- Arvidsjaur kommunföretag AB – VD Johnny Högberg
- Arvidsjaurhem AB - VD Ann-Louise Samuelsson
- Arvidsjaur Energi AB – Vice ordförande Björn Lundberg
- Arvidsjaur Flygplats AB - VD Ralf Lundberg
- Arvidsjaur Test & Training AB – Ordförande Jerry Johansson och VD Kenneth Eklund

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktige

2012-04-16

49

Kf § 34

Delgivningar

Följande har delgetts kommunfullmäktiges ledamöter;

- AKAB styrelseprotokoll 2012-02-10
- Klocka samt termometer på torget (Medborgarförslag)  
Dnr 00256/2010 – delgett per e-post  
**Kommunstyrelsen 2012-02-13 § 41**
- Besparing genom nedsläckning av offentlig belysning  
(Medborgarförslag)  
Dnr 153/2011 – delgett per e-post  
**Kommunstyrelsen 2012-02-13 § 42**
- Kraftfullt agerande för start av gruvdrift i södra kommundelen  
(Medborgarförslag) Dnr 380/2011 – delgett per e-post  
**Kommunstyrelsen 2012-02-13 § 43**
- Mottagningsbehovet av nyanlända - Informations- och prognosbrev  
-delgett per e-post  
**Migrationsverket, Länsstyrelserna och Arbetsförmedlingen**
- Styrelseprotokoll Gemensam nämnd för personalsystem 2012-03-06  
- delgett per e-post  
**Skellefteå kommun**
- Protokoll 2011-12-02 – delgett per e-post  
**Direktionen för Partnerskap Inland, Akademi Norr**
- Komplettering till Medborgarförslag Johannaparken, Dnr 74/2012  
- delgett per e-post  
**Sture Johansson**
- Röstsamnräkning Länsstyrelsen, Birger Lundberg och Dick Holmström  
- delgett per e-post  
**Länsstyrelsen i Norrbottens län**

Justerandes sign

Kf Utdragsbestyrkande

Kommunfullmäktige

2012-04-16

50

Kf § 35

Dnr 00105/2012

009

Motion – Ordinarie  
tjänstgöring för  
Arvidsjaurs nämndemän  
vid Luleå Tingsrätt

Annika Öberg (m) och Sven-Olov Granlund (c) lämnade in följande motion vid dagens sammanträde:

”En nämndeman vid Luleå Tingsrätt kallas normalt runt sju dagar per år för ordinarie tjänstgöring. Arvidsjaurs nämndemän som betjänar tingsrätten i Luleå kallas emellertid enbart fyra gånger per år och har då efter egna framstötningar fått tjänstgöringen ökad till denna låga nivå jämfört med förra valperioden.

Nämndemän skall tjänstgöra lagom, inte springa i rätten så ofta att de blir smittade av juridikens irrgångar och spetsfundigheter och tror sig vara lagfarna, ty idén är att han och hon är kloka medborgare utanför juristernas skrå, men de skall ej heller utöva sitt domarkall så sällan att det känns ovant och att det misshag som kan drabba nämndemännen, inte bara från kriminella – utan även från den egna arbetsgivaren, väger tyngre än tillfredsställelsen över att utöva ett av de finaste uppdragen i vår demokrati. Den demokratin blir ännu finare om alla nämndemäns tjänstgöringsvolym är lika.

Vi föreslår att kommunfullmäktige enhälligt begär att Arvidsjaurs nämndemän vid Luleå Tingsrätt kallas till ordinarie tjänstgöring i lika stor utsträckning som övriga nämndemän”.

### Kommunfullmäktige beslutar

att överlämna motionen till kommunstyrelsen för beredning.

Exp till:  
. Kommunstyrelsen

Kf § 36

Dnr 00001/2012

101

Bidrag till drift av  
byastugor  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Byastugor och andra jämförbara samlingslokaler betyder oerhört mycket för de som bor i byarna. De är en samlingsplats och befrämjar god sammanhållning och gott samarbete. Dessutom möjliggör de kulturaktiviteter och studiecirkelar samt träffar av olika slag. De är också en samlingsplats för det övriga föreningslivet.

Kostnaden för driften av dessa lokaler stiger hela tiden. Elkostnaden har varit det största avgiften. Trots alla besparingsåtgärder och försök att skaffa inkomster, så blir det ändå minus i kassan.

Det driftsbidrag som tidigare gick att söka hos kommunen drogs in och det gör att många byastugor går en dyster framtid till mötes.

Jag föreslår därför att det kommunala driftsbidraget återinförs.”

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning.

\_\_\_\_\_

Exp till:

- . Förslagsställaren
- . Kristina Grubbström

Kf § 37

Dnr 00001/2012

101

Upprustning av området  
vid Stationsgatan och  
järnvägsstationen  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Medborgarförslag till de nämnder som har att göra med skötsel av trottoarer, grönområden och gator, t.ex. stationsgatan som detta förslag gäller.

Nu när Storgatan Marklundsparken och Johannaparken är upprustade borde det vara dags med Stationsgatan och området vid järnvägsstationen. Det är hög tid att planera så det blir klart till turistinvasionen i sommar. Jag efterlyser flaggor, bänkar och blomkrukor samt sopbehållare som bör ha blivit över sedan Storgatan rustades. Det borde placeras på några utvalda ställen och förgylla gatan som är i stort behov av den sortens åtgärd.

De turister som kommer med Inlandsbanan och kliver av i Arvidsjaur, möttes förra sommaren av tre tomma blomkrukor, en tresitts soffa och en liten men välfylld sophållare som aldrig tömdes! När turisterna sedan går Stationsgatan uppåt för att söka sina övernattningsställen, så finns det inte en enda bänk att vila sig på fram till ICA.

Dessutom alla "grönområden", som fortfarande inte är insådda, det är ingen trevlig och inbjudande syn varken för turister eller ortsbefolkningen. Jag hoppas att Du / Ni som läser detta och har detta skötselansvar, snarast vidtar åtgärder.

Arvidsjaur kommun har fått flera positiva utmärkelser, vi är Bäst i Test, vänligaste kommunen, bästa skolan osv.

Nu är det dags att bli bäst i utseende och välkomnande bemötande också, för allas trevnad, både turister och Arvidsjaurbor.”

### Kommunfullmäktige beslutar

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Exp till:  
. Förslagsställaren  
. Leif Ståhl

Kommunfullmäktige

2012-04-16

53

Kf § 38

Dnr 00001/2012

101

Upprättande av bruksplan  
för kommunens mark i  
anslutning till Pjesker  
byastuga  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Att Arvidsjaur kommun uppvisar en bruksplan för kommunens mark runt Pjesker byastuga och ned mot Pjeskersjön. Detta då området idag upplevs som igenvuxet och icke främjande för verksamhet anslutning till byastugan.

Att Arvidsjaur kommun, om ingen bruksplan finns, skapar en bruksplan för marken runt Pjesker byastuga.

Att skogsområdet mellan Pjesker byastugan och Pjeskersjön gallras ur och öppnas upp så marken upplevs som mer öppen och sjöutsikt uppnås.”

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

\_\_\_\_\_

Exp till:  
. Förslagsställaren  
. Leif Ståhl

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande



Kf § 39

Dnr 00001/2012

101

Återställande av  
Fjällströmsvägen till  
ursprunglig bredd  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” För cirka 10 år sedan byggdes en gång och cykelbana från Storgatan till korsningen Fjällströmsvägen Krongatan. Detta för att göra skolvägen säker för barnen som gick på Nyborgskolan. Nu är det ingen skola där så detta behov finns inte längre. Plogningen för att hålla öppet gångbanan var aldrig 100%, utan som oftast fanns en smal gångväg på en halv meter öppen istället för den ca 2,5 meter breda banan. Alltså fungerade gångbanan bäst under sommarhalvåret när barnen var mycket lediga. Detta har med åren blivit ännu sämre, nu har gångvägen plogats upp 3 gånger under denna vinter, (vad jag har kunnat räkna till) så gångtrafikanterna, cyklisterna och bilisterna får trängas på vägbanan, vilket inte gör trafiken säker.

Ett annat problem som detta också har fört med sig är att vi boende efter denna gata. Vi måste enligt lag skotta upp en viss sträcka vid våra infarter för postgången, men eftersom trottoaren är breddad blir vår snöröjning mycket betungande eftersom vi måste röja hela bredden av gångbanan. Jag har även kollat andra cykel- och gångvägar i Arvidsjaur och dom ser ut att plogas upp efter varje snöfall.

Så bredda gatan, återställ till vanlig trottoar så får vi en säkrare trafik efter Fjällströmsvägen som verkar vara en rallybana för en del.”

### Kommunfullmäktige beslutar

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Exp till:

- . Förslagsställaren
- . Mårten Enoksson

Kf § 40

Dnr 00001/2012

101

Konsekvensanalys och utredning av hälsoaspekter i samband med anläggande av kärnkraftverk i Pyhäjoki Finland  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Företaget Fennovoima avser att bygga ett kärnkraftverk i Pyhäjoki i Finland, drygt 16 mil från Skellefteå. Det kommer att få ett antal konsekvenser för Arvidsjaur kommun, befolkningen och företag.

Vi föreslår att kommunen utreder vilka konsekvenserna det kan bli och att dessa offentliggörs, så att lämpliga motåtgärder kan vidtas.

Vi föreslår också att Arvidsjaur kommun, med hänvisning till Esbo-konventionen\*

    samråder med berörda myndigheter, organisationer och företag i Finland genom att, som ett första initiativ, skicka kommunens svar på denna motion till dessa aktörer i Finland.

#### **Motivering:**

Radioaktivitet är skadligt för hälsan. Kärnkraftverk släpper ut radioaktivitet, bland annat i form av ädelgaser, vid normal drift. Vid olyckor kan halterna vara direkt dödliga. Vad betyder detta för befolkningen i Arvidsjaur?

Kommunen planerar för ökad befolkning. Hur påverkar ett närbeläget kärnkraftverk den målsättningen? Vilka nya beredskapsåtgärder ska kommunen vidta för möjliga händelser/tillbud/olyckor?

#### **Hur påverkas kommunens miljömål?**

Kärnkraft är inte förnybar energi. Kärnkraftolyckorna i Tjernobyli och Fukushima visar att kärnkraften inte är något som kan ingå i en energimix som ett enskilt land kan besluta om. Vi har fortfarande radioaktivitet i den norrländska naturen från Tjernobylikatastrofen. Trots att det är länge sedan och massor av mil mellan oss och Ukraina. Från Pyhäjoki till Norrbottenskusten är det bara 16 mil. Kärnkraften är inte någon lösning på världens klimatproblem — det är energieffektivisering och förnybar energi. Att bygga nya kärnkraftverk drar väldiga kostnader och tar resurser som behövs för att för att i stället effektivisera energianvändningen och utveckla alternativa energikällor. Vi måste ställa om till en verkligt hållbar framtid och där är kärnkraft inte lösningen.

Kf § 40, forts.

### Avslutningsvis

Om atomhistorien började i Hiroshima så slutade den dessvärre inte i Fukushima. Vi har bara en enda värld och den behöver vi vara varsamma med. Atomkraft och radioaktivitet tvingar på oss helt andra perspektiv än de normala. Plötsligt vet vi inte om avstånd eller tid räcker för att skona oss.

Från Tjernobyl nådde radioaktivt cesium till renköttet i Västerbotten och Norrbotten och plutoniumavfallet fortsätter stråla i mer än 100 000 år. Från Pyhäjoki i Finland är det bara 16 mil till Kalix, Luleå, Piteå eller Skellefteå. Om radioaktivitet kommer ut i miljön kan det påverka regionen längre än vår livstid.

Radioaktivitet slår mot livets känsligaste delar. Varje biologisk molekyl som träffas direkt av joniserande strålning blir funktionellt förstörd. Även om vår hud, kläder och byggnader kan skydda i viss omfattning, så saknas det skyddet om vi får i oss radioaktiva partiklar genom inandning eller med maten. Särskilt illa är det att kroppen förväxlar vissa radioaktiva ämnen med näringsämnen. I hela kärnbränslekedjans olika steg, från uranbrytning, drift, upparbetning till slutförvaring, riskeras strålning och utsläpp av radioaktiva ämnen. Varje dag, månad, år med kärnreaktorer i drift innebär risk för olyckor och ständigt ökande avfallsmängder.”

### Kommunfullmäktige beslutar

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning.

Exp till:

- . Förslagsställarna
- . Kommunstyrelsen
- . Miljö-, bygg och hälsoskydds nämnden

\_\_\_\_\_

Kf § 41

Dnr 00001/2012

101

Rekrytering av personal till Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:  
Arvidsjaurts vårdcentral  
(Medborgarförslag)

” Nätverksgruppen Läkare till Lappmarken har arbetat i två år för att fästa uppmärksamheten på personalsituationen inom vården i Arvidsjaur. Vi har fått ett positivt och uppmuntrande bemötande från politiker och allmänhet, men inget konkret har hänt. För närvarande finns det 0,65 läkartjänster tillsatta vid vårdcentralen. De två läkare det handlar om går i pension inom kort. Vi ställer nu krav på kommunen att agera i frågan, speciellt för att marknadsföra kommunen för läkare och sjuksköterskor.

Går man in på NLL:s hemsida för att se vilka läkartjänster som finns i Arvidsjaur får man svaret: Det finns inga lediga tjänster. Eftersom alla vårdcentraler i länet lider av läkarbrist väljer man att inte utannonsera någon tjänst. Landstinget kan naturligtvis inte favorisera någon kommun framför andra. I det läget finns bara kommunen kvar med resurser att göra något.

Vi föreslår att kommunen utser en grupp tjänstemän och/eller politiker från t.ex. utvecklingsenheten, kommunstyrelsen, socialnämnden, barn- och ungdomsnämnden m.fl. Gruppen ska ta ansvar för uppgiften att rekrytera personal, utarbeta ett program med förslag om konkreta åtgärder från kommunens sida och se till att de verkställs. Ekonomiska medel måste också ställas till gruppens förogande. I den mån vi inom nätverket kan bidra till arbetet gör vi det gärna.

Arvidsjaurts kommun har en bra skola och barnomsorg samt en bra äldreomsorg, men en bristande sjukvård som riskerar att falla sönder helt i brist på personal. Sjukvården är en viktig grund för kommunens utveckling på alla områden. Landstinget är ansvarigt för primärvården men när landstinget inte klarar sin uppgift i glesbygden måste kommunen ta över.”

Exp till:  
. Kommunstyrelsen  
. Ledningsgrupp

### Kommunfullmäktige beslutar

att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Kommunfullmäktige

2012-04-16

58

Kf § 42

Dnr 00385/2011

287

Projektering av  
brandstation –  
konsekvensanalys

Kommunfullmäktige beslutade 2012-02-27 § 10 att genomföra samlokalisering av polisstationen och brandstationen upp till en byggkostnade av 7,0 Mkr.

Kommunfullmäktige beslutade också att en konsekvensanalys och riskbedömning av byggnationen skulle till redovisas till kommunfullmäktiges aprilsammanträde.

**Kommunfullmäktige beslutar**

- att konsekvensanalysen är mottagen
- att uppdra till kommunstyrelsen att åtgärda de brister som analysen påvisar.

\_\_\_\_\_

Exp till:  
. Kommunstyrelsen

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Kommunfullmäktige

2012-04-16

59

Kf § 43

Dnr 00104/2012

003

Arbetsordning för  
kommunfullmäktiges mål  
och utvärderingsberedning

Kommunfullmäktiges mål- och utvärderingsberedning har upprättat förslag till arbetsordning.

**Kommunfullmäktige beslutar**

att fastställa arbetsordning för mål- och utvärderingsberedningen enligt bilaga till protokollet.  
./.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

- . Mål- och utvärderingsberedningen
- . Johnny Högberg
- . Ann-Lovise Lundahl
- . Ann Engberg
- . Revisorer

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

## **ARBETSORDNING**

### Mål- och utvärderingsberedningen

#### **Allmänt**

Fullmäktigeberedningens uppdrag är begränsat till den tid som kommunfullmäktige fastställer eller för mandatperioden.

Sammanträdesplan ska upprättas för varje kalenderår. Beredningens sammanträden ska läggas så att lagens krav på uppföljning uppnås.

Fullmäktigeberedningen kan till sig adjungera sakkunniga och andra resurspersoner samt disponera över administrativa resurser.

Protokoll / mötesanteckningar ska föras över vilka frågor som behandlas av beredningen.

Beredningen har enligt kommunallagen (KL 5:23) rätt att väcka ärenden i fullmäktige i frågor som ligger inom beredningens verksamhetsområde.

Beredningens förslag ska överlämnas till kommunstyrelsen för yttrande före behandling i kommunfullmäktige.

Ledamöterna arvoderas efter gällande arvodesreglemente.

#### **Arbetsområde**

Beredningen ska:

- Upprätta fullmäktiges övergripande mål i enlighet med bestämmelserna i kommunallagen om god ekonomisk hushållning.
  - Vid behov föreslå förändringar av målen till kommunfullmäktige.
  - Utforma regler för uppföljning och utvärdering av målen.
  - Yttra sig över den utvärdering som görs av nämnderna i samband med upprättande av delårs- och årsredovisning.
  - Övervaka att mål och utvärdering genomförs i hela koncernen.
-

Kf § 44

Ks § 82

Dnr 00065/2012

051

Taxa för renhållning  
(avfallshantering) samt  
Renhållningsordning /  
renhållningsföreskrifter för  
Arvidsjaurs kommun

Kommunfullmäktige beslutade 2011-11-28 § 204 och 205 att fastställa taxa för renhållning samt anta Renhållningsordning / renhållningsföreskrifter för Arvidsjaurs kommun.

Enligt kommunfullmäktiges direktiv ska avgifterna för renhållningshanteringen ge full kostnadstäckning för verksamheten.

Alla kommuner är enligt miljöbalken och avfallsförordningen skyldiga att ha en renhållningsordning som består av en avfallsplan och renhållningsföreskrifter. Innehållet i avfallsplanen specificeras i naturvårdsverkets föreskrifter NFS 2006:6. I renhållningsordningen beskriver kommunen hur avfall som uppstår i kommunen ska hanteras genom insamling, transport och behandling.

Syftet med avfallsplanen är ge ett underlag för kommunens planering i avfallsfrågor. Avfallsplanen ska utgöra grunden för kommunens ambitioner, mål och visioner i arbetet med de nationella avfallsrelaterade miljökvalitetsmålen.

Fullmäktiges beslutad i § 204 att tid för tömning av latrin ska budas kunden minst 14 dagar i förväg.

Avfallschef Per Nilsson föreslår i skrivelse 2012-01-13 att kommunfullmäktige stryker meningen om budning i beslutet samt uppdrar till Avfallsenheten att i lämplig uppgörelse med entreprenören, se till att kunden informeras före slamtömning.

Personal- och arbetsutskottet har 2012-03-05 upprättat förslag till beslut.

### Yrkande

**Lotta Åman (s)**

Bifall till utskottets förslag med följande ändringar;

Skrivningen om budning i dokumenten Taxa för renhållning samt Renhållningsföreskrifter tas bort

Avfallsenheten får i uppdrag att ingå överenskommelse med entreprenören att informera kunden 14 dagar före slamtömning.



Kf § 44, forts.

Två förslag föreligger. Ordföranden ställer proposition på förslagen varefter han förklarar att kommunstyrelsen beslutar enligt Lotta Åmans yrkande.

### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- att ta bort skrivning om budning
- att i dokumentet lägga till texten ”Kunden ska informeras 14 dagar innan slamtömning”
- att Avfallsenheten får i uppdrag att ingå överenskommelse med entreprenören om informationen
- att i övrigt anta Taxa för renhållning och Renhållningsordning/Renhållningsföreskrifter
- att kommunfullmäktiges beslut 2011-11-28 §§ 204 och 205 upphör att gälla.

\_\_\_\_\_

### **Kommunfullmäktige beslutar**

- att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Exp till:  
. Avfallsenheten

Kommunfullmäktige

2012-04-16

62

Kf § 45

Dnr 00037/2012

003

Kommunövergripande  
handlingsplan för  
ungdomspolitik i  
Arvidsjaur

2008 inledde Arvidsjaur kommun ett tvärsektorielt arbete för att försöka ta ett helhetsgrepp på barn och ungas uppväxtvillkor med satsning ”Uppväxtkoordinerat ledarskap” kalla UKL.

Kommunfullmäktige beslutade 2009-06-22 § 69 att anta värdegrundslag för kommunens arbete med barn och unga samt arbeta med Uppväxtkoordinerat Ledarskap. Den styrgrupp som utsågs har utformat modell, strategi och långsiktiga mål för arbetet. På grund av att personal i styrgruppen slutat har arbetet i princip legat nere.

Kommunfullmäktige har i styrdokument från 2011, fastslagit att barns och ungdomars medverkande i den kommunala planeringen är en av framgångsfaktorerna för att få en positiv befolkningsutveckling och tillväxt.

Barn- och ungdomskulturchef Camilla Freedman har upprättat förslag till kommunövergripande handlingsplan för ungdomspolitiken i Arvidsjaur.

Kommunstyrelsen har 2012-03-26 § 83 upprättat förslag till beslut.

### Yrkande

#### *Jerry Johansson (s)*

Bifall till kommunstyrelsens förslag med följande ändringar;

Under punkten 3:3:

Summan 40 000 kronor ändras till 20 000 kronor

En ny mening: Varje nämnd beslutar själv om medfinansiering.

### Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag ställs mot Jerry Johanssons yrkande

### Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Jerry Johanssons yrkande. Efter avslutad proposition finner hon att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med Jerry Johanssons yrkande.

Exp beslut:

. Camilla Freedman

. Samtliga nämnder

### Kommunfullmäktige beslutar

att anta kommunövergripande handlingsplan för ungdomspolitiken i  
./ Arvidsjaur enligt bilaga till protokollet  
att varje nämnd beslutar i frågan om medfinansiering.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

# Ungdomspolitiken i Arvidsjaur kommunövergripande handlingsplan

## 1. Bakgrund/historik

Hösten 2004 antog riksdagen två mål för den nationella ungdomspolitiken:

- **Ungdomar ska ha verklig tillgång till makt:**  
Ungdomar ska ha möjlighet att påverka såväl samhällsutvecklingen i stort som sina egna liv och sin närmiljö. Det handlar om att ha inflytande över till exempel sin boendemiljö, skolmiljö, arbetsmiljö, kamratkrets och familj. Ungdomar ska ha inflytande för att inflytande är en rättighet i sig, men också för deras kunskaper, erfarenheter och värderingar är en värdefull resurs för samhället.
- **Ungdomar ska ha verklig tillgång till välfärd:**  
Att ha verklig tillgång till välfärd innebär möjlighet till god materiell, kulturell och social levnadsstandard. Ungdomar ska också ges goda förutsättningar för bra fysisk och psykisk hälsa och de ska skyddas från att bli utsatta för brott, mobbning, diskriminering och andra former av kränkande behandling.

Riksdagens mål är styrande för staten men enbart rådgivande för kommunerna. En stor del av de beslut som påverkar barns och ungas uppväxt- och livsvillkor fattas ändå just i kommunerna. Det har lett till att Ungdomsstyrelsen fått i uppdrag av regeringen att utveckla en kommunal tvärssektoriell ungdomspolitik.

2008 inledde Arvidsjaur kommun ett tvärssektoriellt arbete för att försöka ta ett helhetsgrepp på barn och ungas uppväxtvillkor med satsningen **”Uppväxtkoordinerat ledarskap” kallat UKL**. Under hösten samma år, besökte tre politiker/tjänstemän den norska kommunen Porsgrunn tillsammans med Kommunförbundet Norrbotten.

Därefter, under vinter 2009 deltog ett tjugotal politiker och tjänstemän från Arvidsjaur i en tvådagarskonferens i regi av Kommunförbundet Norrbotten, där sektorsövergripande barn- och ungdomsarbete diskuterades tillsammans med en delegation från Porsgrunn samt tre andra Norrbottenskommuner (Kalix, Jokkmokk och Älvsbyn). Lite senare fick även kommunfullmäktige en föreläsning om ämnet, och partiernas gruppledare träffade Kommunförbundets resursperson för ungdomsfrågor, för dialog och förankring. Inspirerade av alla dessa aktiviteter föddes önskemålet att försöka utveckla ett systematiskt arbete med barn- och ungdomsfrågorna utifrån ett sektorsövergripande perspektiv.

I juni 2009 antog Arvidsjaur kommun en värdegrundlag för barn och unga:

- **Alla barn ska vara och uppleva sig sedda samt hörda**
- **Varje barn ska uppleva att de lyckas med något i sin vardag.**  
Detta är speciellt viktigt för barn och unga som upplever motgång på ett eller flera livsområden
- **Femteklassaren är expert på att vara femteklassare.**  
Detta innebär ett förhållningssätt till barn som kompetenta individer
- **Barn och unga är en resurs i samhället och vi ska därför fokusera på det som är positivt**

Kommunfullmäktige beslutade även att Arvidsjaur kommun skulle arbeta med Uppväxtkoordinerat Ledarskap; med andra ord arbeta tvärssektoriellt.

Kommunen utsåg en styrgrupp på ca tio personer som träffades en gång i månaden. I styrgruppen ingick kommunchefen, samtliga fem förvaltningschefer, kommunalrådet, en politiker från skolutskottet, rektorer från högstadiet och gymnasiet samt kommunens utredare.

Vid skolstarten 2009 informerades samtliga lärare och elever om satsningen Uppväxtkoordinerat Ledarskap, och det genomfördes heldagsutbildningar för **elevråden** och **elevrådsstyrelserna** på högstadiet och gymnasiet. Fyra lärare utbildades till **elevrådsstödjare** för att finnas som en resurs för eleverna. Dessutom fick samtliga nämnder information om satsningen.

Eftersom styrgruppen ansåg att det varken var rimligt eller önskvärt att kopiera Porsgrunnsmodellen eller exempel från andra kommuner rakt av, utformade Arvidsjaur en egen modell och strategi för arbetet:

- att göra barn och unga medskapande i sina egna liv
- att införa ett tvärsektorielt synsätt för barn- och ungdomsarbetet

Det sattes även upp långsiktiga mål för Uppväxtkoordinerat Ledarskap, nämligen:

- att barn och ungdomar är medskapande i sin egen framtid
- att Arvidsiaurs kommun arbetar sektoröverskridande



### 1.1 Under 2008-2011 genomfördes således följande:

- Studieresa till Porsgrunn
- Konferens i Storforsen
- Ungdomsstyrelsens konferens i Arvidsjaur för kommuner i Norrbotten
- Styrgrupp utsågs
- Värdegrund antogs i Kommunfullmäktige
- Information spreds till lärare och elever
- Utbildning av elevrådsstödjare
- LUPP-undersökning (lokal uppföljning av ungdomspolitiken)
- Ungdomsportal på Arvidsjaur's hemsida
- Förslagsbrevlåda via ungdomsportalen
- 20.000 kr per år i budget till elevråden på Fridhemsskolan och Sandbackaskolan
- UPP-pengar (Ungdomsprojekt pengar) 2010 dubblerades summan till 50.000 kr
- Ansökan till Allmänna Arvsfonden – avslagen

### 1.2 Vidare diskuterade styrgruppen att:

- en koordinator bör anställas för att ansvara för det övergripande arbetet samt hålla i alla trådar
- ”Uppväxtkoordinerat Ledarskap” (UKL) bör byta namn till något mer lättförståeligt.
- UKL måste få fördjupad förankring i politiken
- arbetsätt måste systematiseras, exempelvis hur synpunkter inhämtas etc.

### 1.3 Fler dokument som styr uppdraget

#### 1. FN:s konvention om barnets rättigheter artikel 12 (20/11 1989):

”Konventionsstaterna skall tillförsäkra det barn som är i stånd att bilda egna åsikter rätten att fritt uttrycka dessa i alla frågor som rör barnet, varvid barnets åsikter skall tillmätas betydelse i förhållande till barnets ålder och mognad.

För detta ändamål skall barnet särskilt beredas möjlighet att höras, antingen direkt eller genom företrädare eller ett lämpligt organ och på ett sätt som är förenligt med den nationella lagstiftningens procedurregler, i alla domstols- och administrativa förfaranden som rör barnet.”

#### 2. Sveriges folkhälsomål 1 om delaktighet och inflytande:

”Delaktighet och inflytande i samhället är en av dem mest grundläggande samhälleliga förutsättningarna för folkhälsan och ska därför utgöra ett särskilt målområde.

För att nå det övergripande nationella folkhälsomålet ska särskild vikt läggas vid att stärka förmågan och möjligheten till social och kulturell delaktighet för ekonomiskt och socialt utsatta personer samt på barns och ungdomars samt äldres möjligheter till inflytande och delaktighet i samhället.”

#### 3. Skolans demokratiuppdrag:

- Överföra demokratins värden
- Lära ut om demokrati, kunskap om demokrati
- Ge eleverna kompetenser att delta i en demokrati
- Att aktivt motverka alla former av kränkande behandling

## 1.4 Vad har blivit ”verkstad”?

- Skolmaten – organisation och matsedel
- ”Prövpå”-biljetter till badhuset och Prästberget
- Renovering av Sporthallens omklädningsrum
- Mötesplatser – Medborgarhusets foajé och badhusets foajé (renovering med start december 2011)

## 2. Nulägesrapport

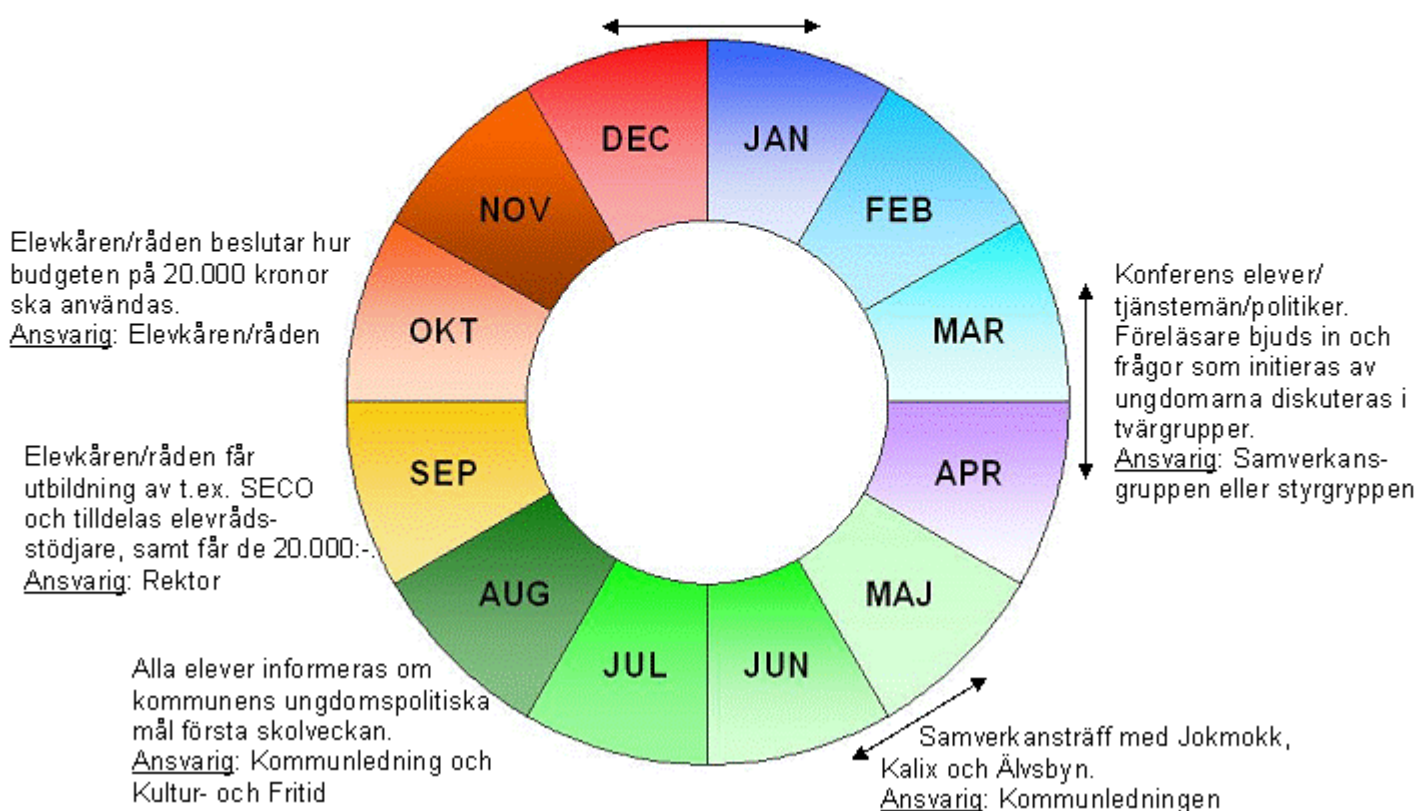
När både kommunens utredare och Kommunförbundets resursperson avslutade sina respektive tjänster avstannade arbetet. Styrgruppen har inte längre regelbundna träffar. Elevrådet på Sandbackaskolan är numera både ett elevråd och en elevkår och eleverna har inte längre tillgång till 20.000 kr/år.

I kommunens styrdokument från fullmäktige 2011, är barns och ungdomars medverkande en av framgångsfaktorerna för att få en positiv befolkningsutveckling och tillväxt. Vidare står det i verksamhetsmålen att barns och ungdomars vilja och önskemål ska beaktas och detta är alla politikere och tjänstemäns ansvar.

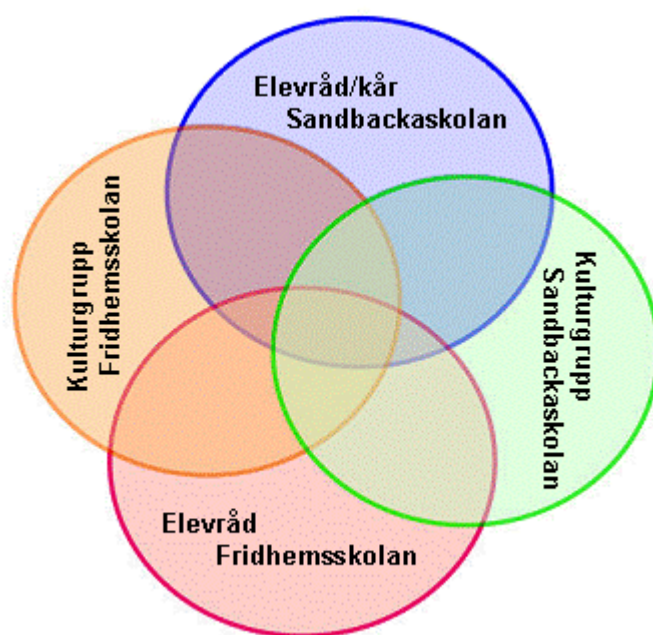
## 3. Framtiden

### 3.1 Systematisering

Kommunledningen träffar rektorerna under ett ledningsmöte med skolchefen och diskuterar vilka ungdomsfrågor som ska prioriteras.  
Ansvarig: Kommunledningen och skolchefen



### 3.2 Referensgrupper



### 3.3 Finansiering

Kommunstyrelsen, Barn- och utbildningsnämnden, Miljö- bygg –hälsoskyddsnämnden samt Socialnämnden bidrar med 20.000kr vardera och årligen. Varje nämnd beslutar själv om medfinansiering.

### 3.4 Övrigt

Samrådsgruppen tar över det övergripande ansvaret för UKL.

Styrgruppen återinför regelbundna träffar fyra gånger per år. Treårsplan upprättas. Var tredje år utvärderas och revideras målen.

Ungdomsportalen på Arvidsjaurs hemsida erbjuds årligen som projektarbete till en grupp elever på Sandbackaskolan eller till ungdomar på Ideum. Kommunens informatör har fortfarande det övergripande ansvaret.

På sikt vävs elevråden på Ringelskolan, Klockarbackeskolan och Parkskolan in i referensgrupperna. Eventuellt också ungdomar via AFS och ungdomar mellan 19-25, om man hittar någon struktur för det.

### 3.4 Checklista för politiker och tjänstemän

#### Checklista till politiker och tjänstemän inför beslut:

- På vilket sätt berör det här beslutet barn och ungdomar?
- Hur gör vi för att få reda på de ungas åsikter?
- Vad gör vi med ungdomars åsikter?  
– och hur återkopplar vi till ungdomarna?

Kf § 46

Ks § 84

Dnr 00249/2011

304

Förklaring av Arvidsjaur  
som vindkraftsfri kommun  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Med stöd av bifogade artikel i tidningen Aktiv Mäklare, vilken handlar om fastighetsprisernas upp och nedgång vid avsaknad respektive etablering av vindkraft, samt hur attraktionskraften för inflyttande ser ut.

Jag yrkar således på att Arvidsjaur kommun förklarar sig för vindkraftsfri för att boende ska stanna kvar, fritidshusägarna ska bli fler samt naturturismen öka. Det kommer att bli brist på lugn och ro i Sverige, så som det är på många håll i Europa idag varför landsbygd med lugn och ro samt en synlig stjärnhimmel för stjärnskådare och norrskensentusiaster kommer att bokstavligen vara guld värd.

Turister i allmänhet vill gärna se renar, att inte ytterligare försvåra för renskötseln genom att för evigt cementera och asfaltera terrängen är något vi alla tjänar på. Att dessutom ta ett krafttag mot de stora kalhyggen som främst Sveaskog ägnar sig åt, på egen samt genom avverkningsuppdrag på annans mark, är också ett led i att främja turismen samtidigt som de traditionella näringarna behålls så att de kan dra nytta av varandra.

Dessutom kan ju kommunen då också, som en bieffekt, påtala den goda miljön för mindre sportflygplansentusiaster, segelflygare m.fl. vilka är i behov av en flygplats.

Skulle kommunen gå vidare med sina vindkraftsplaner blir effekten den motsatta. All mark kommer att sjunka med 50%, fastigheter blir osäljbara utom möjligen inne i Arvidsjaur. En tätort kan inte existera utan ett omland, så även där kommer fastighetspriserna att sjunka. Det finns så gott om exempel på detta från södra Sverige att vi inte behöver upprepa deras misstag utan, för en gångs skull, ligga i framkant.

Turister vill se renar inte vindsnurror, de senare kan de se var som helst. Om vindkraften tillåts expandera okontrollerat, vilket kommunen verkar vara för, kommer de traditionella näringarna att minska, kanske rentav slås ut och då står kommunen där med bara de invånare som inte kan ta sig någonstans, för de som är attraktiva på arbetsmarknaden eller har kapital nog att röra på sig kommer att lämna kommunen. ”



Kf § 46, forts.

Kommunfullmäktige beslutade 2011-06-27 § 80 överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsens för beredning.

Kommunstyrelsens ordförande har 2012-02-22 lämnat förslag på svar på medborgarförslaget.

### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att lämna nedanstående svar på medborgarförslag om ”Förklaring av Arvidsjaur som en vindkraftsfri kommun”;

Kommunfullmäktige har 2011-10-31 § 124 beslutat anta Vindkraftsplan för Arvidsjaur kommun. I planen har ett område i kommunen utsetts som lämpligt för vindbruk. Övriga områden utgörs som olämplig yta för vindbruk.

Beslutet innebär att kommunfullmäktige har tagit ställning i frågan om vindbruk i Arvidsjaur kommun.

---

### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

---

Exp beslut:  
. Förslagsställaren  
. Jerry Johansson

Kommunfullmäktige

2012-04-16

65

Kf § 47

Dnr 00378/2011

001

Ungdomsgården Galaxen  
till tillväxtenheten  
(Medborgarförslag)

Ett medborgarförslag har inlämnats med följande innehåll:

” Idag går Galaxen under kulturförvaltningen vilket i mitt tycke ej går hand i hand. Det blir mer intressekonflikter än utveckling av ungdomars möjligheter att kunna/vilja stanna i Arvidsjaur. Ungdomarna är en mycket viktig kugge i Arvidsjaurns framtid, som vi måste förvalta väl. Vi vill och ska kunna integrera nyanlända ungdomar (gymnasieelever, ensamkommande och inflyttade) på ett bra sätt.

Mitt förslag är att flytta Galaxen till tillväxtenheten, och verka under arbetsmarknadsenheten. Tillväxtenheten tar således över lokalerna i syfte att arbeta effektivt med barn och ungdomar på flertalet sätt. Till exempel projektarbeten i samarbete med föreningar, befolkning, skola, idrottsföreningar, företag m.m. Anordna aktiviteter där ungdomar får engagera sig och samarbeta på ett effektivt sätt att utveckla Arvidsjaur till en kommun med stor potential att behålla ungdomarna och företagandet.

Galaxen ska vara en utgångspunkt för allt detta, samtidigt som den fortfarande fungerar som fritidsgård.

Tillväxtenheten har anställda som är mycket engagerade i dessa frågor, samt att enheten besitter mycket bra kompetens att utföra detta arbete.”

Kommunfullmäktige beslutade 2011-11-28 § 191 att överlämna medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning.

Kommunchef Johnny Höberg har 2012-02-22 yttrat sig i ärendet.

Kommunstyrelsen har 2012-03-26 § 85 upprättat förslag till beslut.

### Yrkande

#### *Karl-Gustaf Lindström (s)*

Återremiss för att i samråd med ungdomar gå igenom förslagets för- och nackdelar.

Kf § 47, forts.

Eftersom förslag om återremiss har lagts, frågar först ordföranden om ärendet ska avgöras idag eller ej. Efter framställd proposition förklarar ordföranden att fullmäktige beslutat att ärendet ska återremitteras.

**Kommunfullmäktige beslutar**

att återremittera ärendet för att i samråd med ungdomar gå igenom förslagets för- och nackdelar.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:  
. Johnny Högberg

Kf § 48

Ks § 86

Dnr 00055/2012

042

Bokslut och årsredovisning  
år 2011 för Arvidsjaur  
kommun

Bokslut och årsredovisning har upprättats för Arvidsjaur kommun.

Resultatet för 2011 visar ett överskott på 1 506 772 kronor.

Räkenskaperna sammanfattas i

\* Resultaträkning för år 2011-01-01–2011-12-31

\* Finansieringsanalys för år 2011

\* Balansräkning per 2011-12-31

\* Verksamhetsberättelse för kommunen dess nämner och bolag för 2011.

#### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- ./.
- att fastställa resultaträkningen för år 2011-01-01–2011-12-31, bilaga 1
  - att fastställa kassaflödesanalys för år 2011, bilaga 1
  - att fastställa balansräkningen per 2011-12-31, bilaga 2
  - att i övrigt fastställa bokslut och årsredovisning för 2011.

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

- att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Budgetavräkning tkr	Budget 2011	Redovisat 2011-01- 2011-12	Utfall mot budget för 2011
Verksamhetens intäkter	167 466	166 867	-579
Verksamhetens kostnader	-508 842	-514 007	-5 165
Avskrivningar	-14 000	-14 888	-888
Verksamhetens nettokostnader	-355 376	362 009	-6 633
Skatteintäkter	243 075	249 336	6 261
Generella statsbidrag och utjämning	115 400	114 075	-1 325
Finansiella intäkter	100	922	822
Finansiella kostnader	-800	-818	-18
Resultat före extraordinära poster	2 399	1 507	-892
Bokslutsdispositioner	0	0	0
Extraordinära poster	0	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>2 399</b>	<b>1 507</b>	<b>-892</b>

	Budget 2011	Redovisat 2011	Utfall mot budget
<b>DEN LÖPANDE VERKSAMHETEN</b>			
Periodens resultat	2 399	1 507	-892
Justering för av- och nedskrivningar	14 000	14 888	888
Justering för övriga ej likviditetspåverkande poster	-500	-179	321
<b>Medel från verksamheten före förändring av rörelsekapital</b>	<b>15 899</b>	<b>16 216</b>	<b>317</b>
Ökn(-)/minskn(+) kortfristiga fordringar	810	-17 698	-18 508
Ökn(-)/minskn(+) förråd	0	500	500
Ökn(+)/minskn(-) kortfristiga skulder	-6 000	5 660	11 660
<b>Medel från den löpande verksamheten</b>	<b>10 709</b>	<b>4 678</b>	<b>-6 031</b>
<b>INVESTERINGSVERKSAMHETEN</b>			
Förvärv av materiella anläggningstillgångar			
Investeringar	-23 591	-11 006	12 585
Försäljning av anläggningstillgångar	0	186	186
Förvärv av immateriella tillgångar	0	0	0
Försäljning av immateriella tillgångar	0	0	0
Förvärv av finansiella tillgångar	0	0	0
Försäljning finansiella tillgångar	0	0	0
<b>Medel av investeringsverksamheten</b>	<b>-23 591</b>	<b>-10 820</b>	<b>12 771</b>
<b>FINANSIERINGSVERKSAMHETEN</b>			
Nyupptagna lån/kredit	0	0	0
Amortering av skuld	-10 275	-10 331	-56
Förskottsbetalda investeringsbidrag	2 100	2 011	-89
Ökning långfristiga fordringar	0	0	0
Minskning av långfristiga fordringar	0	0	0
Övrig finansiering	0	0	0
<b>Medel från finansieringsverksamheten</b>	<b>-8 175</b>	<b>-8 320</b>	<b>-145</b>
<b>ÅRETS KASSAFLÖDE</b>	<b>-21 057</b>	<b>-14 462</b>	<b>-234</b>
<b>Ingående likvida medel</b>	<b>20 496</b>	<b>20 496</b>	<b>0</b>
<b>Utgående likvida medel</b>	<b>-561</b>	<b>5 834</b>	<b>6 395</b>

<b>Balansräkning (tkr)</b>	Kommunen	
	2011-12-31	2010-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>		
A: Anläggningstillgångar		
I. Immateriella anläggningstillgångar	0	0
II. Materiella anläggningstillgångar		
1. Mark, byggnader, tekniska anläggningar	178 364	181 512
2. Maskiner och inventarier	14 704	15 612
3. Övriga materiella tillgångar	35	47
Summa	193 103	197 171
III. Finansiella tillgångar	40 103	40 103
B. Omsättningstillgångar		
1. Förråd mm	882	1 381
II. Fordringar	49 113	31 416
III. Kortfristiga placeringar		0
IV. Kassa och bank	5 835	20 496
Summa	55 829	53 293
<b>Summa tillgångar</b>	<b>289 035</b>	<b>290 567</b>
<b>Eget kapital avsättningar och skulder</b>		
A. Eget kapital		
Eget kapital	191 100	189 593
Därav årets resultat	1 507	14 000
Därav ändring av redovisningsprincip	0	0
B. Avsättningar		
I. Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	5 836	6 215
Uppskjuten skatt	0	0
II. Andra avsättningar	700	700
C. Skulder		
I. Långfristiga skulder	5 978	14 298
II. Kortfristiga skulder	85 421	79 761
<b>Summa eget kapital avsättningar och skulder</b>	<b>289 035</b>	<b>290 567</b>
<b>ANSVARSFÖRBINDELSER</b>	<b>556 097</b>	<b>548 455</b>

## Nämndernas resultat 2011

### Budget och resultat 2011- nämnderna

<b>BUDGETUTFALL</b>	<b>Årsbudget 2011</b>	<b>Redovisat 2011</b>	<b>Resultat mot budget</b>
Kommunfullmäktige, val, revision			
Kostnader	2 980	3 218	-238
Intäkter	-573	-748	175
<b>Netto</b>	<b>2 407</b>	<b>2 470</b>	<b>-63</b>
Kommunstyrelsen			
Kostnader	160 342	164 787	-4 446
Intäkter	-103 090	-115 188	12 098
<b>Netto</b>	<b>57 251</b>	<b>49 599</b>	<b>7 652</b>
Barn- och utbildningsnämnden			
Kostnader	171 928	175 922	-3 994
Intäkter	-52 425	-44 228	-8 197
<b>Netto</b>	<b>119 503</b>	<b>131 694</b>	<b>-12 191</b>
Socialnämnden			
Kostnader	182 468	191 501	-9 033
Intäkter	-36 367	-41 080	4 713
<b>Netto</b>	<b>146 102</b>	<b>150 421</b>	<b>-4 320</b>
Miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden			
Kostnader	9 228	9 251	-23
Intäkter	-1 690	-1 619	-71
<b>Netto</b>	<b>7 538</b>	<b>7 632</b>	<b>-94</b>
<b>Summa</b>	<b>332 801</b>	<b>341 817</b>	<b>-9 016</b>



Kf § 49

Dnr 00088/2012

007

Revisionsberättelse samt  
ansvarsfrihet för år 2011

Kommunens revisorer har överlämnat revisionsberättelse över granskning av kommunstyrelsens, nämndernas och fullmäktigeberedningens räkenskaper och förvaltning.

Granskningen har riktats mot följande områden;

- Kommunstyrelsens och nämndernas ansvarsutövande
- Samspel mellan fritidspolitiker och förvaltning
- Lekmannarevision i de kommunägda bolagen
- Tillväxtprogram
- Fastighetsunderhåll
- Kommunens klimatarbete
- Delårsrapport 2011-08-31
- Årsredovisning 2011

Revisorerna tillstyrker att styrelser, nämnder, fullmäktigeberedningen och de enskilda ledamöterna i dessa organ beviljas ansvarsfrihet för år 2011.

### Kommunfullmäktige beslutar

att i enlighet med revisorernas förslag godkänna kommunens årsredovisning samt bevilja styrelser, nämnder och enskilda ledamöter ansvarsfrihet för år 2011.

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktigeledamöter som även ingår i facknämnder deltar inte i beslutet i den del som rör den egna nämnden.

Exp. till:

- . Revisorerna
- . Nämndsordföranden
- . Förvaltningschefer

Kf § 50

Ks § 87

Dnr 00067/2012

042

Disposition av årets  
resultat 2011

Överskottet för kommunens verksamhet år 2011 är enligt gjord balanskravsutredning + 1 507 tkr. Ackumulerat underskott för tidigare år täcktes 2010.

I balanskravsutredningen ska ingå vinster och förluster vid försäljning av tillgångar redovisade per enhet. Realisationsvinster kan enligt lagreglerna inte räknas in i resultatet. Under 2011 gjordes inga reavinster.

För realisationsförluster vid försäljning kan undantag göras enligt möjligheten i kommunallagen att anföra synnerliga skäl. Ingen sådan försäljning har förekommit.

<b>Årets resultat enligt Resultaträkning tkr</b>	<b>1 507</b>
Realisationsvinster	0
Realisationsförluster enligt undantagsregler	0
Täckning av gamla underskott	0
<b>Balanskravsresultat tkr</b>	<b>1 507</b>

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att fastställa 2011 års resultat enligt balanskravet till 1 507 tkr.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 51

Ks § 88

Dnr 00068/2012

042

Investeringsredovisning  
för år 2011

Efter avslutat bokföringsår ska en redovisning upprättas över det gångna årets investeringar.

Färdigställda investeringar redovisas i denna paragraf med beslutad anläggningsutgift samt med den slutliga investeringens storlek inklusive eventuellt investeringsbidrag.

Ej färdigställda investeringar redovisas i särskild paragraf.

#### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- ./. att fastställa investeringsredovisning för 2011 i enlighet med bilaga 1 till protokollet.
- att godkänna redovisningen av färdigställda investeringar 2011 i enlighet med bilaga 2 till protokollet.
- ./. \_\_\_\_\_

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Exp till:  
 . Tekniska  
 . Ekonomi

## Investeringsbudget 2011- redovisning

### Investeringsbudget 2011

Investering	Budget Belopp tkr	Investerat 2011
<b>Självgående kombiskurmaskin städenheten</b>	55	49
Den är inhandlad och är stationerad på Medan Projektet är slutfört och gav ett överskott på 6,0 tkr		
<b>Polermaskin Städ</b>	25	0
Den är inhandlad och är stationerad på Medan Projektet är slutfört och gav ett överskott på 7,0 tkr		
<b>Hoppborg Badet</b>	100	77
Investeringen är genomförd och gav ett överskott på 23,0 tkr. Projektet är slutfört.		
<b>Varmluftsgn Camp Gielas</b>	50	26
Investeringen är genomförd och gav ett överskott på 24,0 tkr. Projektet är slutfört.		
<b>Rullbatterier Prästberget</b>	500	491
Investeringen är genomförd och gav ett överskott på 9,0 tkr. Projektet är slutfört.		
<b>Värmeåtervinningsaggregat Bad</b>	500	241
Omdragning returledningar och igångsättning av värmepumpar för värmeåtervinnig frånluft simhallen. Resultatet av ovanstående åtgärder blev så bra att byte av värmeväxlare inte behövde göras. Projektet gav därmed ett överskott på 259,0 tkr		
<b>Gräsklippare/transporter</b>	185	104
Pick-up Transporter är inköpt till parkavdelningen. Behovet av en pick-up var akut och budget fanns för två gräsklippare och endast behov av en. Efter godkännande så köptes en pick-up in. Skrivelse om ändrat ändamål i diariet 2011/ 00127 för vidare i Ks 20110321§55.		
<b>Gräsklippare spakstyrd</b>	200	207
Spakstyrd gräsklippare Kubota ZD 326 med tillbehör är inköpt till parkavdelningen.		
<b>Badets tvättmaskin</b>	0	22
Akut behov. Investeringen är genomförd och avslutad.		
<b>Utbyggnad bredband</b>	101	0
Budget på 101 tkr flyttad till projekt Förtätning stadsnät. Detta projekt slutredovisas till en kostnad på ca 200 tkr. Utbyggande av stadsnät i samband med fjärrvärmeförtätning. Förläggning av kanalisation och ibland även fiber.		

<b>Investering</b>	<b>Budget Belopp tkr</b>	<b>Investerat 2011</b>
<b>Inventarier – nämndskansliet</b>	80	0
Arkivhyllor Genomsynen av arkivet i källaren vid kansliet har ej hunnits göras under 2011 på grund av byte av befattningshavande. Planerad genomgång av system och lokaler på grund av ändrade lagar och utifrån behov planeras under 2012. Ombudgeteras till 2012 då genomsynen ska göras.		
<b>ADB- utbyggnad</b>	126	0
Avslutas 2011.		
<b>Ökat lagringsutrymme IT</b>	300	323
3st servrar till vmwarekluster med tillbehör. vmware licenser + support Nya hårddiskar till backupsan. Avslutas 2011.		
<b>Trådlöst nätverk förvaltning</b>	236	416
Trådlösa accesspunkter 52st inkl. poe adaptar. Support avtal 1 år meru controller.		
<b>TV i nätet</b>	570	20
Flera planerade åtgärder under 2011 har ej genomförts pga de externa tekniska problem vi haft, men som fördröjt våra aktiviteter. Under 2012 planeras bl.a. att installera utrustning för att erbjuda fibrerade byar samma TV-utbud som i tätorten. Flytta över budget till nästa år.		
<b>Camp Gielas – hissorgar i hissar</b>	212	188
På grund av klämrisken i hissar med fasta dörrar i våningsplanen finns ett lagkrav på att hissorgar ska vara inmonterade senast Dec 2011. Hissorgar är nu monterade och besiktade. Projektet är slutfört och gav ett överskott på 24,0 tkr.		
<b>Kommunhuset – hissorgar</b>	288	299
På grund av klämrisken i hissar med fasta dörrar i våningsplanen finns ett lagkrav på att hissorgar ska vara inmonterade senast Dec 2011. Hissorgar är nu monterade och besiktade. Projektet är slutfört och gav ett underskott på 11,0 tkr.		
<b>Ombyggnad Nyborgsskolan</b>	295	493
Total budget 6 475 tkr, utfall 6 672 tkr. Själva ombyggnadsprojektet höll ramen. Hela överskridandet beror på att vi under byggskedet upptäckte begränsad mögeltillväxt på taket. Detta berodde på dålig luftning samt inläckande vatten. För att råda bot på dessa problem byggdes taket om till en kostnad av c:a 300.000 kr.		
<b>Offentliga byggnader – inventering av tillgänglighet</b>	100	0
Projektet överförs till år 2012.		

Investering	Budget Belopp tkr	Investerat 2011
<p><b>Sandbacka ramp/nödutgång</b> Budget flyttas till projekt 1274 ombyggnad C källare Sandbackaskolan. Detta projekt ombudgeteras till 2012 för slutförande av Ombyggnad C källare.</p>	39	0
<p><b>Sim- och sporthall- ombyggnad av omklädningsrum</b> Projektet utgår i avvaktan på beslut om eventuell nybyggnad av gamla simhalls och sporthallsdelen.</p>	1 000	0
<p><b>Nybyggnad altan Nyborgsförskola</b> Ej påbörjat, ombudgeteras till 2012</p>	50	0
<p><b>Flytt arbetsutrymme Elevhälsan</b> Ej påbörjat, ombudgeteras till 2012</p>	150	0
<p><b>Klockarbackeskolan</b> Ej påbörjat, ombudgeteras till 2012</p>	40	0
<p><b>Elevhälsan vht-anpassning</b> Ej påbörjat, ombudgeteras till 2012</p>	25	0
<p><b>Utveckling foajé Medborgarhuset</b> Foajén kommer att målas nästa vecka. Vi har beställt möbler som kommer i början av 2012 men vi har inte fått leveransdatum ännu. Rummet inreds utifrån de önskemål som framkommit i dialog med medborgare, unga och gamla och personal i huset. Utformas för att passa alla åldrar. Bibliotekets publika datorer kommer att placeras i foajén för att öka tillgängligheten.</p>	300	0
<p><b>Utveckling foajé Sim- och sporthall</b> Vi har diskuterat med personalen och ansvarig om deras behov och vad de önskar. I medborgardialogen har vi haft med denna foajé också. Det största problemet för personalen verkar vara att man inte hittar in till kassan. Det är en väldigt rörig miljö med många dörrar och skyltar. Det är dessutom väldigt slitna, fula möbler och en del onödiga saker som bara står. Vi kommer att koncentrera oss på skala bort så mycket som möjligt så att det blir enhetligt och därmed lättare att orientera sig. Eftersom diskussionen om ev ombyggnad eller nybyggnad inte ens är påbörjad så inriktar vi oss på att inte göra ombyggnationer av något slag utan satsar på sådant som kan användas i en annan lokal om det skulle bli nödvändigt.</p>	300	0
<p><b>Skärmtak till hemtjänstens bilar</b> Skärmtak för hemtjänstens bilar är uppbyggt och slutfört. Projektet gav ett överskott på 112,0 tkr</p>	350	238

<b>Investering</b>	<b>Budget Belopp tkr</b>	<b>Investerat 2011</b>
<b>Brandstation</b> Flyttas till 2012.	3500	16
<b>Framtida föreningsbehov</b> Budget på 100 tkr förs över till 2012. Behovet av det budgeterade beloppet har ej funnits under året.	100	0
<b>Hemvärnsstugan till Rymmarstadion</b> Hemvärnsstugan flyttades i oktober till Rymmarstadion för skidskytte- och längdåkningsverksamhet. Stugan är renoverad av både Arvidsjaur kommun och skidklubben. Skidklubben har sökt och fått bidrag till viss renoveringen. Slutredovisas 2011	150	163
<b>Freesbeegolfbana</b> En niohålsbana är utförd i Marklundsparken. Slutredovisas 2011	45	47
<b>Utveckling skidskyttestadion</b> Detta är en del av ett flerårigt projekt. 2010 flyttades en skidstuga från kommunspåret vid ishallen till skidskyttestadion . Stugan placerades högt för att få god överblick över stadionområdet. Stugan renoverades och el drogs fram. Slutredovisas 2011.	33	24
<b>Tennisplan Nyborgsheden</b> Ny beläggning och nytt stängsel är utfört på tennisplanen vid Nyborgsskolan. Överskridandet av budgeten beror på att befintlig tennisplan är byggd på en gammal stentipp och detta bidrog till sättningar när det nya materialet skulle packas. Slutredovisas 2011.	211	276
<b>Justering av torgplatser</b> Under hösten 2011 är det schaktat och fyllt grus där torgplatserna ska vara. Detta för att kunna nyttja dessa under vinter och vår. Under sommaren 2012 ska de beläggas.	0	31
<b>Konstgräsplan- Ringelvallen</b> Anläggandet av en konstgräsplan är initierat via ett medborgarförslag. Beräknad totalkostnad 2 000 tkr. Planen färdigställdes september månad 2010. Planen är funktionstestad i oktober 2011 och där planen godkändes. Bidrag är erhållet med 255 tkr och 400 tkr. Slutredovisas 2011.	0	-505
<b>Småbåtshamn Arvidsjaur sjön</b> Piren ut till sjön är utförd 2010. Under 2011 är träöverbyggnaden av piren utförd samt ett väderskydd i anslutning till området. Slutredovisas 2011.	100	119

<b>Investering</b>	<b>Budget Belopp tkr</b>	<b>Investerat 2011</b>
<b>Förstärkning Laestadiusvägen</b> Projektet utförs över 2 år. Anledningen till det är att vi vill få en tjälperiod innan vi belägger vägen för att minska eventuella deformationer. Totalbudget är 1050 tkr men beräknas kosta totalt 1368 tkr	850	656
<b>Ombyggnad idrottsanläggning Moskosel</b> Ombudgeteras till 2012 för fortsatt investering av utemiljö på Klockarbackeskolan.	57	19
<b>Gång- och cykelväg Sandbackaskolan</b> Vi har byggt 1380 m GC-väg efter Järnvägsgatan med ny belysning och stenmjöl som slitlager. Från början var det tänkt att vi skulle bygg 1050 m med asfaltbeläggning (pengarna skulle inte räcka längre). Nu kunde vi bygga ytterligare 330 m GC-väg när vi inte valde att belägga den. Kostnaden har uppgått till 2 334 tkr exkl. projektering som vi själva gjort. Trafikverket har stått för halva kostnaden och då fick vi inräkna vår projekteringskostnad i detta (10%). Därav det höga bidraget från Trafikverket på 1 261 tkr. Trädplantering och sådd återstår och kommer att ske i vår	2600	1 073
Ytterligare medfinansiering till färdigställandet av GC-vägen har skickats till Trafikverket och Länsstyrelsen. Planen är att bygga en GC-väg ända fram till Väg 95.		
<b>Dekorbelysning Arvidsjauras samhälle</b> Vi har monterat mer dekorbelysning i form av trädbelysning. Vi har även köpt några ljuspelare som skall upp i Johannaparken samt jättesparken som står vid Nyborgstjärn skall ljuskläs.	200	191
<b>Stor Vägdiodeskylt</b> Två skyltar är inköpta och monterade vid infarterna till Arvidsjaur. Projektet finansieras genom Centrumprojektet, ett projekt mellan Arvidsjaur och Arjeplogs kommun, handeln samt Sparbanken Nord.	0	95
<b>Vägbelysning Deppis</b> P.g.a. Vattenfalls markförläggning av elkabel så har vi investerat i en ny belysningsanläggning i S Deppis, för att slippa överta ägandet av alla stolpar som vattenfall vill bli av med när ägandet av dessa med automatik övergår till kommunen om vi velat behålla befintlig belysning.	0	125
<b>Upprustning Marklundsparken etapp 3</b> Detta är etapp 3 av upprustningen av Marklundsparken. 2010 skulle området runt dammen rustas upp. Enlig ök har vi legat lågt med denna investering för att täcka upp Konstgräsplanen vid överskridande. Slutredovisas 2011.	350	0
<b>Marklundsparken etapp 2</b> Enlig ök har vi legat lågt med denna investering för att täcka upp Konstgräsplanen vid överskridande. Slutredovisas 2011.	50	0



<b>Investering</b>	Budget Belopp tkr	Investerat 2011
<b>EU-anpassning lekparken</b> Kommunens lekparken upprustas för att motsvara EU:s krav på bila fallskydd, säkerhetsmått, ålder mm. Detta är ett flerårigt projekt. Arbeten har utförts på Tallbacka, Nyborgsskolan och Stortorget samt genomgång av övriga lekplatser. Slutredovisas 2011 för ny budget 2012.	100	93
<b>Fortsatt utveckling Nyborgstjärnen</b> Röjning av strandlinjen längst gångvägen runt Nyborgstjärn är utfört 2011. Ombudgeteras till 2012 för fortsatt investering.	200	18
<b>Förnyande av björkbestånd</b> Ett av kommunstyrelsens mål är att inte minska antalet björkar i samhället. För varje björk som tas bort ska en ny planteras. Detta år har vi avverkat och fräst bort stubbar och beräknar att med 2011 års budget återplantera beståndet.	100	70
<b>Igångsättning Klockarberget</b> Slutfört och slutbesiktat 2011	37	33
<b>Inventarier – Barn- och ungdom</b> Inköp möbler till Lundens fridhem Ringelskolan för 47 tkr. Lekutrustning utomhus Ringelskolan för 38 tkr samt lekutrustning utomhus Klockarbackeskolan 30 tkr.	134	115
<b>Inventarier – Socialnämnden</b> Redovisning av socialnämndens investeringar 2011 Genomfört: Ny tvättmaskin på Länsmansgården 26 tkr Nya tvättmaskiner på Borgargården 52 tkr Summa 78 Övriga planerade investeringar ej genomförda. Ombyggnad av toaletter på Ringelsta, Svalan, beställt men ej genomfört. Nytt låssystem på Björken; upphandling avbruten och ej återupptagen, verksamheten avvaktar tills bättre lösningar har kommit ut på marknaden och prövats. Införandet av det nya verksamhetssystemet Treserva ligger helt inom driftbudgeten.	480	78
<b>Inventarier – MBHN</b>	26	0
<b>Inventarier – Sandbacka</b> Del 1: Nytt fordonsprogram: påbörjat inköp av skoter, verktygsskåp, litteratur. Fler maskiner, fyrhjulingar, verkstadslyft ska köpas in 2012. Del 2: 120 tkr är planerat att användas till inköpt för av ny litteratur för anpassning av nya Gymnasieskolan. All litteratur är ej inköpt under året med anledning att det inte framtagen litteratur. Köps in 2012.	735	205

**Investering**

<b>Budget Belopp tkr</b>	<b>Investerat 2011</b>
111	182

**Ombyggnad C källare Sandbacka**

Från projekt Sandbacka ramp/nödutgång med budget på 150 tkr totalt är 111 tkr flyttat till detta projekt. Pannrummet är utrivet, snickeriet i A huset är flyttat till det gamla pannrummet. Det är iordningställt ett förråd där de gamla dieseltankarna är bortplockade. Allt detta för att rymma det nya fordonsprogrammet och slippa hyra lokaler externt.

**Inventarier arbetsmarknadsenheten**

0	273
---	-----

Lösen av två minibussar av märket Volkswagen som tidigare har varit leasade.

**Inventarier – kostenheten**

510	387
-----	-----

Ny ugn inköpt, upphandlingen drog ut på tiden och installation sker jullovet. Ugnen kommer att placeras på Ringelsta och Ringelskolan får ugnen därifrån och Moskosel får i sin tur en ½ ugn från Ringelskolan då ugnen i Moskosel har gått sönder och kastats

Nytt värmeskåp till Sandbackaskolan är inköpt

Värmerierna till Ringelsta är inköpta och blir en del av den nya serveringslinjen

En blastchiller, en mindre modell än angivet är inköpt till Sandbacka och Ringelsta hade en som utifrån bedömning får hålla ett tag till

**Summa taxefinansierad verksamhet**

<b>16 856</b>	<b>6 978</b>
---------------	--------------

## Investeringar affärsverksamhet

### VA

Investering	Budget belopp	Investerat 2011
<p><b>Brunnsbyten och enkla åtgärder samt filmning av 1 700 m ledning</b></p> <p>Vi har relinat ca 800 m spillvattenledning samt ett flertal servisledningar. Vi har även gjort fysiska åtgärder för att förhindra att dagvatten rinner in i spillvattenbrunnar. Tanken var även att det skulle bytas ett antal nedstigningsbrunnar i höst men den stora mängden nederbörd gjorde att vi inte kunde gräva p.g.a. höga grundvattenflöden. Detta kommer vi att försöka åtgärda 2012.</p>	1735	1 494
<p><b>Utbyte datamoduler</b></p> <p>Vi har inte hunnit med att byta ut de modulsystem som planerades. Vi kommer att ta tag i det 2012</p>	250	0
<p><b>Inventering/projektering ledningar Glommersträsk</b></p> <p>Tanken var att göra denna inventering under 2011 men vi har så mycket konsultarbeten på gång, m bl.a. vattenskydd mm så volymen blir så stor att en upphandling måste göras vilket också är gjord. Upphandlingen är gjort enligt LUF, (Lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster). Vi har aldrig tidigare upphandlat via LUF. Reglerna i LUF är något mer flexibla än i LOU. Detta har gjort att vi skrivit avtal med fyra VA-konsulter.</p>	150	0
<p><b>Inventering/projektering ledningar Arvidsjaur</b></p> <p>Tanken var att göra denna inventering under 2011 men vi har så mycket konsultarbeten på gång, m bl.a. vattenskydd mm så volymen blir så stor att en upphandling måste göras vilket också är gjord. Upphandlingen är gjort enligt LUF, (Lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster). Vi har aldrig tidigare upphandlat via LUF. Reglerna i LUF är något mer flexibla än i LOU. Detta har gjort att vi skrivit avtal med fyra VA-konsulter.</p>	300	0
<p><b>Renovering Ljusträsk vattenverk</b></p> <p>Vi har köpt in nya pumpar, filter, hydropress samt ledningsmaterial.</p>	200	82
<p><b>Avfall</b></p> <p><b>Ombyggnad mellanlager sopor</b></p> <p>Upphandling för byggnation av ett mellanlager för hushållsavfall avbröts på grund av oväntat höga kostnader.</p>	3 600	0
<b>Summa VA och Avfall</b>	<b>6 235</b>	<b>1 576</b>

Investering	Budget belopp	Investerat 2011
<b>Stadsnät</b>		
<b>Kompletteringsteknik stadsnät</b> I samband med att nätet förtätas och fler kunder ansluts behöver ytterligare utrustning införskaffas. Flytta över budget till nästa år.	500	376
<b>Förtätning stadsnät</b> Vid all förläggning av fjärrvärme förläggs även kanalisation i samma schakt. Omfattningen styrs av fjärrvärme installationer. Enstaka förtätningar utöver detta sker också, bl.a. i samband med Vattenfalls nedhängning av kraftledningar. Flytta över budget till nästa år. Budget från projekt 0733 Utbyggnad Bredband på 101 tkr.	0	65
<b>Summa affärsverksamhet</b>	<b>6 735</b>	<b>2 017</b>

## Slutredovisade investeringar 2011

Slutredovisade investeringar 2011	Ackumulerade sedan projektets start			Redovisningsperiod	
	Belopp i tkr	Budget/ beslut	Redovisad kostnad	Utfall/avvikelse mot budget/	Budget/ beslut
Inventarier under 100 tkr totalt	175	143	32	175	143
ADB- Utbyggnad	1 261	2 396	-1 135	126	0
Hoppborg badet	100	77	23	100	77
Rullbatterier Prästberget	500	491	9	500	491
Invent arbetsmarkn.enhet	0	273	-273	0	-273
Värmeåtervinningsaggregat badet	500	241	259	500	241
Gräsklippare/transporter	185	104	81	185	104
Gräsklippare spakstyrd	200	207	-7	200	207
Ombyggnad källare C Sandbackaskolan	111	182	-71	111	182
Ökat lagringsutrymme IT	300	323	-23	300	323
Utbyggnad bredband	300	199	101	101	0
Trådlöst nätverk förvaltning	236	416	-180	236	416
Inventarier arbetsmarknadsenheten	0	273	-273	0	273
Ombyggnad Nyborgsskolan	6 475	6 673	-198	295	493
Hisskorgar kommunhuset	288	299	-11	288	299
Hisskorgar Camp Gielas	213	187	26	213	187
Skärmtak till hemtjänstens bilar	350	238	112	350	238
Framtida föreningsbehov	100	0	100	100	0
Hemvärnsstugan till Rymmarstadion	150	163	-13	150	163
Tennisplan Nyborgsheden	211	276	-65	211	276
Utveckling skidskyttestadion	200	190	10	33	24
Småbåtshamn Arvidsjoursjön	350	305	45	100	119
Konstgräsplan	1 989	2 957	-968	0	0
Marklundsparken etapp 2	200	78	122	50	0
Marklundsparken etapp 3	200	0	200	200	0
Dekorbelysning Arvidsjours samhälle	200	191	9	200	191
Stor Vägdiodyskylt	0	190	-190	0	-190
Vägbelysning Deppis	0	125	-125	0	125
Eu-anpassning lekparken	1 040	1 063	-23	100	93
Förnyande björkbestånd	225	175	50	100	70
Igångsättande Klockarberget	1 525	1 521	4	37	33
<b>Summa slutredovisade investeringar:</b>	<b>17 584</b>	<b>19 956</b>	<b>-2 372</b>	<b>4 961</b>	<b>4 305</b>
<b>Slutredovisade investeringar</b>					
<b>affärsverksamhet va och avfall:</b>					
Renovering Ljustrask vattenverk	200	82	118	200	82
Ombyggnad mellanlager sopor	3 600	0	3 600	3 600	0
<b>Summa slutredovisade investeringar</b>	<b>3 800</b>	<b>82</b>	<b>3 718</b>	<b>3 800</b>	<b>82</b>
<b>affärsverksamhet va och avfall:</b>					
<b>SUMMA TOTALT:</b>	<b>21 384</b>	<b>20 038</b>	<b>1 346</b>	<b>8 761</b>	<b>4 387</b>

## Ej påbörjade projekt 2011

Projekt	Årsbudget 2011	Tilläggsbudget 2011	SUMMA	Redovisat 2011
Miljö-, bygg- och hälsoskydd	0	26 000	26 000	0
Polermaskin Städ	25 000	0	25 000	0
ADB-utbyggnad	0	126 000	126 000	0
Arkivhyllor	20 000	60 000	80 000	0
Utbyggnad bredband	0	101 000	101 000	0
Ombyggnad omklädning Sim & Sporthall	0	1 000 000	1 000 000	0
Nybyggnad altan Nyborgs förskola	50 000	0	50 000	0
Flytt arbetsutrymme Elevhälsa	150 000	0	150 000	0
Klockarbackeskolan	40 000	0	40 000	0
Elevhälsan verksamhetsanpassning	25 000	0	25 000	0
Utveckling foajé Medborgarhuset	300 000	0	300 000	0
Utveckling foajé Sim-& Sporthall	300 000	0	300 000	0
Tillgänglighet byggnader	0	100 000	100 000	0
Sandbacka ramp/nödutgång	-71 000	110 000	39 000	0
Framtida Föreningsbehov	100 000	0	100 000	0
Marklundsparken et 2	0	50 000	50 000	0
Marklundsparken et 3	150 000	200 000	350 000	0
Utbyte datamoduler	250 000	0	250 000	0
Inv/Proj ledn Glommersträsk	150 000	0	150 000	0
Inv/proj ledn Arvidsjaur	300 000	0	300 000	0
Ombyggnad mellanlager sopor	3 600 000	0	3 600 000	0
<b>Summa</b>	<b>5 389 000</b>	<b>1 773 000</b>	<b>7 162 000</b>	

Kf § 52

Ks § 89

Dnr 00069/2012

042

Ombudgetering av 2011  
års investeringar till 2012  
samt reviderad  
finansieringsbudget

De investeringsobjekt som inte blivit färdigställda eller påbörjats under föregående år ska bli föremål för ombudgetering i samband med bokslutet.

Tilläggsbudgeten omfattar:

- beslutade ej färdigställda objekt
- ej påbörjade objekt
- inventarier

Ombudgeteringen innebär också att finansieringsbudgeten för 2012 revideras.

#### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- ./. att föra över anslag för ej färdigställda investeringar till 2012, med 7 993 000 kr enligt bilaga 1 till protokollet.
- att tillföra 1 500 000 kronor i nya investeringar.
- ./. att fastställa reviderad finansieringsbudget för 2012, enligt bilaga 2 till protokollet.

\_\_\_\_\_

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

**Ombudgetering av Investeringar till 2012**

OMBUDGETERING AV INVESTERINGAR		Årsbudget 2011	Utgifter 2011	Kvar av Investerings- budget	Ombudg till 2012	Budget 2012
0201	Inventarier grundskolan	134	115	19	19	780
0801	Inventarier Sandbacka	735	206	530	530	675
1238	Flytt arb.utrym Elevhälsa	150	0	150	150	
1239	Klockarbackeskolan	40	0	40	40	
1241	Elevhälsan verksamhetsanpassn	25	0	25	25	
1272	Sandbacka ramp/nödutgång	39	0	39	39	
1237	Altan Nyborgs fsk	50	0	50	50	
		<b>1 173</b>	<b>321</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>1 455</b>
0401	Invent socialnämnden	480	79	401	401	0
0512	Miljö-, bygg-, o hälsoskydd	26	0	26	26	880
0722	Arkivhyllor	80	0	80	80	0
0821	Inventarier kostenheten	510	385	125	125	860
	Digitalbio					850
	inredning bibliotek					600
		<b>590</b>	<b>385</b>	<b>205</b>	<b>205</b>	<b>2 310</b>
	<b>SUMMA INVENTARIER</b>	<b>2 269</b>	<b>785</b>	<b>1 485</b>	<b>1 485</b>	<b>4 645</b>
1235	Omb omklädn sim o sporthall	1 000	0	1 000	1 000	0
1242	Utv foajé Medborgarhuset	300	0	300	300	0
1243	Utv foajé Sim- & Sporthall	300	0	300	300	0
1245	Brandstation	3 500	16	3 484	3 484	0
1269	Tillgänglighet byggnader	100	0	100	100	0
1401	Framtida Föreningsbehov	100	0	100	100	0
	Emu-projekt					4 000
	Lekutrustnin Camp Gielas					50
	Ny husvagnsparkering CG					250
	Grillplats CG					50
	Renovering av Rullbatterier					300
	<b>SUMMA FASTIGHETER</b>	<b>5 300</b>	<b>16</b>	<b>5 284</b>	<b>5 284</b>	<b>4 650</b>



OMBUDGETERING AV INVESTERINGAR		Årsbudget 2011	Utgifter 2011	Kvar av Investerings- budget	Ombudg till 2012	Budget 2012
1405	Justering av torgplatser	0	31	-31	-31	150
1499	Omb idrottsanl Moskosel	57	19	38	38	0
2139	Förstärkn Lestadiusvägen	850	656	194	0	200
2141	GC-väg Sandbackaskolan	2 600	2 334	266	227	0
2333	Förnyande björkbestånd	100	70	30	0	100
2349	Marklundsparken et 2	50	0	50	0	0
2351	Marklundsparken et 3	350	0	350	0	0
2353	Fortsatt utv Nyborgstjärn	200	18	182	0	260
	Eu-anpassning lekpark					150
	Småbåtshamn Arvidsjaur sjön					150
	GC-väg Sandbackaskolan et 2					2 600
	Belysningsarmaturer					250
	Skarinslunden					100
	GC-väg Ringlet					120
<b>GATOR VÄGAR OCH PARKER</b>		<b>4 207</b>	<b>3 128</b>	<b>1 079</b>	<b>234</b>	<b>4 080</b>
2568	Brunnsbyten filmning mm	1 735	1 494	241	241	0
2569	Utbyte datamoduler	250	0	250	0	250
2574	Inv/Proj ledn Glom.träsk	150	0	150	0	1 500
2575	Inv/proj ledngar A-jaur	300	0	300	0	0
	NY ångpanna					250
<b>SUMMA VA- AVFALL</b>		<b>2 435</b>	<b>1 494</b>	<b>941</b>	<b>241</b>	<b>2 000</b>
0733	Utbyggnad bredband	101	0	101	101	0
0738	TV i nätet	570	20	550	550	0
0754	Förtätning stadsnät	0	66	-66	-26	200
0755	Kompl teknik stadsnätet	500	376	124	124	0
<b>SUMMA STADSNÄT</b>		<b>1 171</b>	<b>462</b>	<b>709</b>	<b>749</b>	<b>200</b>
<b>totalt</b>		<b>15 382</b>	<b>5 886</b>	<b>9 497</b>	<b>7 993</b>	<b>15 575</b>
					Ombudgetering	7 993
					Årsbudget	15 575
					Brandstation	1 500
					Bidrag GC-väg	-1 300
					Bidrag Park	-100
					<b>SUMMA</b>	<b>23 668</b>

# Finansieringsbudget 2012

## Reviderad finansieringsbudget 2012

### Kassaflödesanalys

	Utfall 2011	Budget 2012	revidering 2012
<b>DEN LÖPANDE VERKSAMHETEN</b>			
Periodens resultat	1 507	3 485	3 485
Justering för ej likviditetspåverkande poster	14 888	15 636	15 636
Pensionsavsättning	0	0	-8 300
Avsättningar	-379	-500	-500
<b>Kassaflöde från verksamheten före förändring av rörelsekapital</b>	<b>16 016</b>	<b>18 621</b>	<b>10 321</b>
Ökn(-)/minskn(+) kortfristiga fordringar	-17 698	0	0
Ökn(-)/minskn(+) varulager	500	0	0
Ökn(+)/minskn(-) kortfristiga skulder	5 660	0	0
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>	<b>4 478</b>	<b>18 621</b>	<b>10 321</b>
<b>INVESTERINGSVERKSAMHETEN</b>			
Investering i imateriella anläggningstillgångar	0	0	0
Försäljning av immateriella tillgångar	0	0	0
Investering i materiella anläggningstillgångar	-11 006	-14 295	-15 575
Ombudgetering från 2011		-4 051	-7 993
Tillkommande investeringar 2012			-1 500
Försäljning av materiella anläggningstillgångar	186	0	0
Investering i finansiella anläggningstillgångar	0	0	0
Försäljning finansiella anläggningstillgångar	0	0	0
<b>Kassaflöde av investeringsverksamheten</b>	<b>-10 820</b>	<b>-18 346</b>	<b>-25 068</b>
<b>FINANSIERINGSVERKSAMHETEN</b>			
Nyupptagna lån	0	0	15 000
Amortering av långfristiga skulder	-10 000	0	0
Investeringsbidrag	2 011	0	1 400
Ökning av långfristiga fordringar		0	0
Minskning av långfristiga fordringar	0		
Minskning av avsättningar pga utbetalningar	-331	-300	-300
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>	<b>-8 320</b>	<b>-300</b>	<b>16 100</b>
<b>UTBETALNING AV BIDRAG TILL STATLIG INFRASTRUKTUR</b>			
Utbetalning av bidrag till statlig infrastruktur	0	0	0
<b>ÅRETS KASSAFLÖDE</b>	<b>-14 662</b>	<b>-25</b>	<b>1 353</b>
<b>Likvida medel vid årets början</b>	<b>20 496</b>	<b>5 834</b>	<b>5 834</b>
<b>Likvida medel vid året slut</b>	<b>5 834</b>	<b>5 809</b>	<b>7 187</b>

Kf § 53

Ks § 90

Dnr 00070/2012

045

Rambeslut om upplåning  
2012

Förslaget till ombudgeteringar av investeringar 2012 kräver att kommunen lånar upp till 15 miljoner kronor.

Det är kommunfullmäktige som har rätten att fatta beslut om upplåning. Fullmäktige kan dock föra ned rätten att fatta beslut om upplåning till kommunstyrelsen eller annan nämnd genom delegering av beslutanderätten. Delegeringen kan framgå av kommunstyrelsens eller nämndens reglemente men kan också finnas i ett särskilt beslut eller annan handling som ex. kommunens budget.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att kommunstyrelsen under år 2012 har rätt att nyupplåna, d.v.s. öka kommunens skulder under år 2012 med totalt 15 000 000 kronor.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 54

Ks § 91

Dnr 00071/2012

042

Årsredovisning för VA-  
verksamheten år 2011

Från och med 2007-01-01 gäller ”Lagen om allmänna vattentjänster 2006:412”. Den innebär bl.a. att verksamheten ska särredovisas från andra verksamheter med resultat och balansräkningar.

VA-enheten har till uppgift att förvalta de allmänna VA-anläggningar som finns inom kommunens verksamhetsområden genom att leverera ett bra godkänt dricksvatten och ta hand om avloppsvatten på ett miljöriktigt sätt.

Inom kommunen finns 6 st avloppsreningsverk, 13 st avloppspumpstationer, 18 t vattenverk och drygt 211 km ledning.

VA-enheten har upprättat årsredovisning utifrån de riktlinjer som redovisats till kommunfullmäktige

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- ./ att godkänna upprättad årsredovisning för VA-verksamheten för 2011-01-01—2011-12-31 enligt bilaga till protokollet.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

## VA-Enheten

### Årsredovisning för 2011-01-01—2011-12-31

#### Verksamhet

VA-enheten har till uppgift att förvalta de allmänna VA-anläggningar som finns inom kommunens verksamhetsområden genom att leverera ett bra godkänt dricksvatten och ta hand om avloppsvatten på ett miljöriktigt sätt. Inom kommunen finns 6st avloppsreningsverk, 13 st avloppspumpstationer, 2 st LPS-stationer, 18 st vattenverk och drygt 211 km ledning.

#### Årets händelser

- Totalt under året har vi åtgärdat 9 vattenläckor. Det är i huvudsak mindre läckor.
- I Glommersträsk har vi även bytt ut en delsträcka av vattenledningen p.g.a. upprepade läckor på nästan samma ställe. I ändarna på ledningen som byttes ut var ledningen i väldigt bra skick.
- Vi har bytt ut 3 strategiskt viktiga avstängningsventiler i Glommersträsk så att det vid någon störning går att stänga vattnet utan att allt för många abonnenter blir drabbade. Norrfog, Gula villan och skolan är några som är extra känsliga även för korta störningar.
- Ett 15 pumphaverier har skett under året, samt att flera frekvensstyrningar också bytts ut
- Lilla pumpstationen i Glommersträsk är ombyggd till en LPS variant, (Low Pressure System) Det är ett system där en kvarn maler sönder inkommande material som blir så fint att det går att pumpa bort i en 50 mm slang.
- I Moskosel har vi relinat ca 800 m spillvattenledning. Det är området öster om E45. Ledningen var i väldigt dåligt skick. Vi har även gjort fysiska åtgärder på brunnar för att förhindra att dagvatten rinner in i spillvattenledningen.
- Pumpstationen utmed E45 i Moskosel har byggts om. Utrustningen i den var så gammal att den inte gick att reparera.
- En mindre ombyggnad av sandfånget har gjorts i Moskosel reningsverk.
- Ett större avloppskross åtgärdades i korset Sjukstugevägen/Ringelvägen i början på 2011.
- Vi har byggt om i Abborrträsk vattenverk för att få bättre kapacitet på vattenfiltren. Vi har haft problem med att få bort järn och mangan från filtren. Vi har också rengjort reservoaren samt rensolat dricksvattenledningen för att få bort allt järn och mangan där också.
- Vi har rensolat alla borrhål i Arvidsjaur vattentäkt.
- I Lauker har vi rensolat hela dricksvattenledningsnätet samt borrhål.
- Det var väldigt mycket vattenfrysningar under 2011 på ställen där det normalt inte är problem. Vintern var visserligen väldigt kall och vi hoppas att vi slipper det 2012 annars måste vi göra åtgärder.
- Vi har under 2011 mätt in de sista byarnas ledningsnät för att kunna digitalisera dem och få in dem i vårt GIS-system.

## Avstämning Verksamhetsmål

Verksamhetsmål	Måluppfyllelse
Leverera dricksvatten med 0 fel vad gäller överskridande av gränsvärden vid bakteriologiska och kemiska analyser.	Vi har haft otjänligt vatten i Hålberg hos vid ett brukarprov. Efter undersökning så visade det sig att problemet var i fastigheten och inte på kommunens vatten.

### Personal

Inom VA-verksamheten finns fyra heltidsanställda VA-maskinister och två deltid som vi köper av fastighet sedan den nya fastighetsorganisationen trädde i kraft.

### Framtid

Vi utvecklar kontinuerligt drift och underhåll med ny ekologisk och ekonomisk teknik för att minimera problem inom verksamheterna. Vi räknar med att öka det planerade underhållet och reinvestera i våra ledningar och anläggningar. Detta medför att vi måste få bättre kontroll på ledningsstatusen så att våra insatser görs där de får störst nytta. Alla åtgärder är väldigt kostsamma och ålder på ledningsnätet är inte helt avgörande om förnyelse är nödvändig. Vi kommer under 2011 göra en del ledningsförnyelse i Moskosel.

Vi räknar med att inom 2012 ha alla våra ledningsnät digitalt i GIS. Vi har gjort ett test med en GIS-dator med ledningskarta, monterad i beredskapsbilen med kopplad till en GPS där maskinisterna hela tiden kan se ledningsnätet på den plats där de befinner sig. De kan även se förutom själva ledningarna även material, (ej dricksvatten) dimension och ledningsdjup. Denna test har fallit ut bra och vi kommer att utveckla det vidare i fler fordon. I och med övergången till Arc Gis är det möjligt att även få in ledningskartan i en androidtelefon eller Iphone. Detta skall vi prova. Och faller det bra ut så kommer alla som arbetar med VA att få denna applikation. Vi kommer att se till att även material och ledningsdimension för dricksvatten också läggs in i GIS. I framtiden kommer vi att mata in alla avvikelser och åtgärder i GIS-systemet. Detta kommer att ge ett bättre underlag för beslut av åtgärder och framtida reinvestering.

Vi måste ta fram nya vattenskyddsområden för våra vattenanläggningar. Många är för gamla och har undermåliga områdesgränser och föreskrifter. Detta arbete kommer att pågå löpande under flera års tid med start 2012.

Kraven och behovet för att säkra kvalitén på dricksvatten ökar. Nya RSA, (risk & sårbarhetsanalyser) måste arbetas fram. Enligt SLVFS 2008:13 ”Åtgärder mot sabotage och annan skadegörelse riktad mot dricksvattenanläggningar” som är ett lagkrav för vattenverk som försörjer fler än 2000 personer. Där skall det tas fram risk och sårbarhetsanalyser för vattenverk och distributionssystem. Vi har gjort det för vattenverket men inte för distributionssystemet som skall vara klart senast 1 januari 2013. Där är den stora frågan brandposterna. Dessa skall låsas och de som inte är nödvändiga skall tas bort.

Vi skall även i framtiden ta fram en RSA och en beredskapsplan för extraordinära händelser. D.v.s. hur agerar vi om vårt dricksvatten slås ut totalt. Där måste alla verksamheter i kommunen samt känsliga brukare vara med på hur vi skall agera med vattenförsörjningen, prioriteringar, information till medborgarna mm. Vi vill inte att Arvidsjaur skall bli ett nytt Östersund om än cryptosporidium är föga troligt att vi får in i vårt vattensystem.

Vattenmyndigheten och den av dem antagna ”Bottenvikens vattenförvaltningsplan” kommer att kräva en hel del resurser och kan påverka att våra anläggningar måste förbättras för att vi ska klara de uppsatta målen.

## Nyckeltal

Nyckeltal är framtagna för Arvidsjaur tätort och för alla byar sammanslagna. Tyvärr kan vi inte ta fram lika många nyckeltal för byarna ännu av tekniska skäl men det är något vi kommer att klara i framtiden. Kapitalkostnader och kostnader för kommunförrådet finns inte med i dessa nyckeltal. I kostnaderna för respektive verksamhet är även de ofördelade kostnaderna inräknade. Fördelningen av dessa är gjord så att procentsatsen av totala kostnaden för verksamheterna, vattenverk, reningsverk och distributionssystem blir fördelningsprocenten för de ofördelade kostnaderna.

### Ekonomiska nyckeltal Arvidsjaur

	<b>2011</b>
Kostnad vattenverk exkl. kapitalkostnader	1 598 467 Kr/år
Kostnad reningsverk exkl. kapitalkostnader	1 624 367 Kr/år
Kostnad ledningar exkl. kapitalkostnader	1 685 467 Kr/år
Total kostnad	4 908 300 Kr/ år
Kostnad per person (skrivna på fastigheten)	1 057 Kr/år
Kostnad per fastighet	3 085 Kr/år
Kostnad ledningar exkl. kapitalkostnader	12,30 Kr/m
Kostnad producerat vatten i Arvidsjaur vattenverk	3,49 kr/m <sup>3</sup>
Kostnad inkommande vatten i Arvidsjaur reningsverk.	2,40 kr/m <sup>3</sup>
Årskostnad för VA-verksamheten inom Arvidsjaur centralorts verksamhetsområde exkl. kapitalkostnader	10,71 kr/m <sup>3</sup>

### Ekonomiska nyckeltal byarna

	<b>2011</b>
Kostnad vattenverk exkl. kapitalkostnader	1 581 467 Kr/år
Kostnad reningsverk exkl. kapitalkostnader	1 588 967 Kr/år
Kostnad ledningar exkl. kapitalkostnader	1 764 567 Kr/år
Total kostnad	4 935 000 Kr/ år
Kostnad per person (skrivna på fastigheten)	4 651 Kr/år
Kostnad per fastighet	7 204 Kr/år
Kostnad ledningar exkl. kapitalkostnader	23,60 Kr/m

Kostnadstäckningsgrad hela VA-verksamheten 100 %

## Tekniska nyckeltal

	2011	2010
Producerat vatten under året i Arvidsjaur vattenverk	458 373 m3/år	462 986 m3/år
Inkommande vatten i Arvidsjaur reningsverket	676 722 m3/år	653 507 m3/år
Ovidkommande vatten in i Arvidsjaur reningsverk	32 %	29 %
Producerat dricksvatten per person i Arvidsjaur centralort	271 l/dygn	273 l/dygn



## RESULTATRÄKNING FÖR VA-VERKSAMHETEN

tkr	Not	2011-01-01- 2011-12-31	2010-01-01- 2010-12-31
<b>Rörelsens intäkter mm</b>			
Förbrukningsavgifter		12 245	11 715
Bidrag		88	166
Periodiserade anslutningsavgifter		52	50
Sidoordnade intäkter		35	178
<b>Summa intäkter</b>	1	<b>12 420</b>	<b>12 109</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Varor och förbrukningsinventarier		- 1 929	- 1 515
Tjänsteköp		-4 765	- 5 404
Personalkostnader		-3 137	-3 126
Av- och nedskrivningar	2	-1 331	-1 254
Övriga rörelsekostnader		-246	-209
Sidoordnade kostnader		0	0
<b>Summa kostnader</b>		<b>-11 408</b>	<b>-11 508</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>1 012</b>	<b>602</b>
<b>Resultat från finansiella investeringar</b>			
Ränteintäkter		36	19
Räntekostnader	3	-837	-585
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>211</b>	<b>35</b>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>211</b>	<b>35</b>

## Balansräkning för VA-verksamheten

tkr	Not	2011-12-31	2010-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Byggnader och mark, tekniska anläggningar	6	18 081	17 869
Inventarier, verktyg och installationer		107	59
		<b>18 188</b>	<b>17 928</b>
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
		0	
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>18 188</b>	<b>17 928</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Varulager m m</b>			
Förråd		434	610
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		330	330
<b>Kassa och bank</b>			
		392	1 339
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>1 230</b>	<b>1 680</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>19 418</b>	<b>20 208</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
		-1 270	-1 481
<b>Summa eget kapital</b>		<b>-1 270</b>	<b>-1 481</b>
<b>Långfristiga skulder</b>			
Skulder till Arvidsjaurs kommun	4	17 963	17 667
Anslutningsavgifter, investeringsbidrag		1 169	1 182
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>19 132</b>	<b>18 849</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
	5		
Leverantörsskulder		1 069	2 182
Övriga skulder		342	229
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		145	179
Förutbetalda va-avgifter		0	250
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>1 556</b>	<b>2 840</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>14 418</b>	<b>20 208</b>

**NOTER:****Not 1 Fördelning av intäkter Va-avgifter tkr**

	<b>2011</b>	<b>%</b>	<b>2010</b>	<b>%</b>
Försäljning till kommunen	790	6,5	786	6,7
Försäljning till koncernföretag	2 151	17,6	2 234	19,1
Försäljning till övriga fastighetsägare	9 307	76,0	8 695	74,2
	<b>12 245</b>	<b>100</b>	<b>11 715</b>	<b>100,0</b>

**Not 2 Avskrivningar**

Följande avskrivningstider tillämpas för investeringar.

<u>Investering</u>	<u>Avskrivningstid</u>
Lokaler	20 år
Vattenverk	20 år
Ledningar	33 år
Reningsverk	20 år
Maskiner och inventarier	10 år
Datorutrustning o dyl.	3-5 år

**Not 3 Ränta**

Kostnadsränta beräknas på bokförda värdet av anläggningstillgångarna vid ingången av bokföringsåret. Ränta är referensränta + 2 %.

**Not 4 Långfristiga skulder**

Långfristigas skulder utgörs av ett internt lån hos kommunen motsvarande bokförda värdet på tillgångarna. Amortering beräknas ske vid varje årsskifte

**Not 5 Kortfristiga skulder**

Övriga skulder består av okompenserad övertid, sparad semester samt upplupen pensionskostnad för personalen inkl arbetsgivaravgifter och löneskatt.

## Not 6 Materiella anläggningstillgångar

	Förråds- lokal	Vattenverk	Ledningar	Avlopps- verk	Drift- övervakning	Inventarier och maskiner	SUMMA
<b>Anskaffningsvärden</b>							
Ingående investeringsutgifter	2 691	4 737	35 699	10 543	2 933	487	57 090
Ingående investeringsinkomster	-142	-426	-5 758	-2 237	-10	0	-8 573
Årets investeringsutgifter	0	0	0	0	0	0	0
Årets köp	0	0	1 494	0	0	0	1 494
Årets investeringsinkomster	0	0	0	0	0	0	0
Försäljningar/utrangeringar	0	0	0	0	0	-380	-380
Omklassificeringar	0	0	0	0	0	0	0
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>2 549</b>	<b>4 311</b>	<b>31 435</b>	<b>8 306</b>	<b>2 923</b>	<b>107</b>	<b>49 631</b>
<b>Avskrivningar</b>							
Ingående avskrivningar	-2 533	-2 801	-16 784	-5 348	-2 694	-429	-30 589
Omklassificeringar	0	0	0	0	0	0	0
Återförda avskrivningar	0	0	40	0	0	439	479
Årets avskrivningar	-2	-134	-896	-246	-45	-10	-1 333
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-2 535</b>	<b>-2 935</b>	<b>-17 640</b>	<b>-5 594</b>	<b>-2 739</b>	<b>0</b>	<b>-31 443</b>
<b>Nedskrivningar</b>							
Ingående nedskrivningar	0	0	0	0	0	0	0
Försäljningar/utrangeringar	0	0	0	0	0	0	0
Återförda nedskrivningar	0	0	0	0	0	0	0
Omklassificeringar	0	0	0	0	0	0	0
Årets nedskrivningar	0	0	0	0	0	0	0
<b>Utgående ackumulerade nedskrivningar</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ingående planenligt restvärde</b>	<b>16</b>	<b>1 510</b>	<b>13 157</b>	<b>2 958</b>	<b>229</b>	<b>58</b>	<b>17 928</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b>14</b>	<b>1 376</b>	<b>13 795</b>	<b>2 712</b>	<b>184</b>	<b>107</b>	<b>18 188</b>

Kf § 55

Ks § 92

Dnr 00035/2012

046

Årsredovisning 2011 för  
förvaltade fonder

Årsredovisningar har upprättats för de fonder som kommunen förvaltar.  
Redovisningarna överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande.

Följande fonder förvaltas av kommunen:

	<b>Kronor</b>
Åke Gustavssons minnesfond	11 910,99
Vikar Strömbergs donationsfond	12 712,92
Oskar Nilssons donationsfond	109 415,12
Nils-Olov och Kristina Perssons donationsfond	21 104,95
Gustav Leonard Lundgrens donationsfond	21 693,48
Arvidsjaur barnavårdsnämnds donationsfond	9 319,51
Svea Karlssons donationsfond	235 547,77
Stiftelsen Arkens donationsfond	240 005,49
Inlandets konstfond	233 353,82
Rolf Steinvalls fond för unga musiker	164 142,55
Gunhild Steinvalls fond för unga musiker	206 479,98

**SUMMA****1 265 686,58****Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att godkänna upprättade årsredovisningar för kommunens förvaltade  
fonder för 2011.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:  
. Revisorer**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 56

Ks § 93

Dnr 00224/2009

106

Årsredovisning gemensam  
nämnd för drift av  
personalsystem

Kommunfullmäktige beslutade 2009-06-22 § 68 att bilda en gemensam nämnd för drift av personalsystem innefattande kommunerna Skellefteå, Arvidsjaur, Malå och Norsjö. Nämnden organiserades under Skellefteås fullmäktige.

I beslutet antogs även reglemente där det står att; ”..... Nämnden skall till respektive fullmäktige i de samverkande kommunerna varje tertial rapportera hur verksamheten utvecklas och hur den ekonomiska ställningen är.”

Rapporter från nämnden har dock hittills inte behandlats av kommunfullmäktige i Skellefteå och Arvidsjaur, något som revisorerna har påpekat.

Vid nämndssammanträde 2012-03-06 fastställdes årsredovisningen samt slutliga kostnader för år 2011.

#### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att godkänna upprättad årsredovisning och slutliga kostnader för år 2011.

\_\_\_\_\_

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 57

Ks § 94

Dnr 00016/2012

042

Finanspolicy för  
Arvidsjaur kommun

Förslag till finanspolicy för Arvidsjaur kommun har upprättats.

Finanspolicyn syftar till att i ett sammanhang lägga fast mål och riktlinjer för kommunen och de kommunala företagen inom följande finansiella områden:

- Beslutanderätt, organisation och rapportering
- Koncernsamordning av finansverksamheten
- Likviditetsplanering
- Placering
- Utlåning
- Upplåning och leasing
- Försäkringsinstrument
- Borgen och garantier

Policyn inkluderar de föreskrifter för kommunens medelsförvaltning som kommunfullmäktige ska fastställa enligt i kap 3 § Kommunallagen.

Finanspolicyn blir i tillämpliga delar även gällande för kommunens bolag.

Ekonomiutskottet beslutade 2012-01-24 § 3 att inhämta kommunkoncernens synpunkter på förslaget till finanspolicy innan dokumentet överlämnas till kommunfullmäktige för fastställande.

Samtliga bolag har meddelat de inte har några synpunkter i ärendet.

### **Kommunstyrelsen förslag till kommunfullmäktige**

att fastställa finanspolicy för Arvidsjaur kommun.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

. Samtliga nämnder

### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 58

Dnr 00058/2012

446

Regler för bidrag vid utförande av enskilda vatten- och avloppsanläggningar inom Arvidsjaur kommun

Kommunfullmäktige beslutade 1989-06-19 § 55 om bidragsregler för enskilda vatten- och avloppsanläggningar.  
För ny- eller ombyggnad av avloppsanläggning får man 50 % i bidrag.  
För ny- eller ombyggnad av vattenbrunn får man 50 % av kostnaden som överstiger ett basbelopp.

Enligt den nya Vattenförvaltningsplanen måste kommunen inventera statusen av många enskilda avloppsanläggningar i kommunen. Det innebär i sin tur att det säkerligen upptäcks många anläggningar som inte håller måttet. Fastighetsägarna kommer då troligen att få förelägganden om ombyggnation av sina anläggningar.

Med nuvarande reglemente kan detta bli kostsamt för kommunen i framtiden eftersom det finns ca 900 enskilda avloppsanläggningar i kommunen.

Teknisk chef Heikki Kairento föreslår i skrivelse daterad 2012-03-05 att kommunens bidrag för enskilda VA-anläggningar tas bort helt och hållet.

Personal- och arbetsutskottet beslutade 2012-03-05 att ge tekniske chefen i uppdrag att ta fram förslag till nya bidragsregler till enskilda vatten och avloppsanläggningar.

Förslag till nya bidragsregler har upprättats som sammanfattningsvis innebär att bidrag till vattenbrunnar tas bort helt.

Det kommunala bidragets storlek till avloppsanläggning är föreslaget till 50 % av total anläggningskostnad, dock max 5000 kronor.

Kommunstyrelsen har 2012-04-16 § 95 upprättat förslag till beslut.

### Yrkanden

#### *Leif Andersson (c)*

Bifall till upprättade regler, med ändringen att första stycket under punkt 3 ändras till:

Det kommunala bidragets storlek är 25 % av total anläggningskostnad dock max 25 000 kronor. Statsbidrag eller annat bidrag skall avräknas från anläggningskostnad före beräkning av kommunalt bidrag.



Kf § 58, forts.

### Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag ställs mot Leif Anderssons yrkande.

### Proposition

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Leif Anderssons yrkande. Efter avslutad proposition finner hon att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

### Kommunfullmäktige beslutar

- att fastställa regler för bidrag vid utförande av enskilda vatten- och avloppsanläggningar inom Arvidsjaurs kommun
- att det kommunala bidragets storlek till avloppsanläggning fastställs till 50 % av total anläggningskostnad, dock max 5000 kronor
- att reglerna börjar gälla 2012-07-01.
- att kommunfullmäktiges beslut 1989-06-19 § 55 upphör att gälla.

---

### Reservationer

Sven-Olov Granlund (c), Mats Klockljung (c), Kristina Lundberg (c), Bo Lundmark (c), Martin Nilsson (c), Leif Andersson (c), Jerry M Johansson (c), Leif Norén (c), Annika Öberg (m), Nina Ask (m), Lars Lindström (fp) samt Anne Sandman (sd).

Exp beslut:  
. Ekonomi  
. Leif Ståhl

## Regler för kommunal bidragsgivning vid utförande av enskilda avloppsanläggningar inom Arvidsjaurs kommun.

1. För ny- eller ombyggnad av vattenbrunn utgår inget bidrag.
2. Kommunalt bidrag för enskilda yttre avloppsanläggningar både nyanläggning och förbättring i avseende bostadshus kan utgå till fastighetsägare, som nyttjar sin fastighet som åretruntbostad och kan bedömas bo kvar på fastigheten även i fortsättningen.  
Förbättring av enskild avloppsanläggning är exempelvis utbyte av slambrunn till 3-kammersystem med infiltrationsbädd enligt miljökontorets regler.
3. Det kommunala bidragets storlek är maximalt 5 000 kr av total anläggningskostnad. Statsbidrag eller annat bidrag skall avräknas från anläggningskostnad före beräkning av kommunalt bidrag.
4. Ovanstående bidragsvillkor skall tillämpas från och med 1 juli 2012, från vilken tidpunkt äldre bidragsbestämmelser upphör att gälla. Det vill säga att ansökningar som inkommit och av miljökontoret godkänts före den 1 juli 2012 handläggs enligt gamla regelverket beslutat av kommunfullmäktige 1989-06-19 § 55. Ansökningar som ej godkänts eller inkommit efter 1 juli 2012 handläggs enligt nytt regelverk för bidragsgivning vid utförande av enskild avloppsanläggning.

### Administrativa föreskrifter

Kommunen skall äga full insyn i anläggningens upphandling och utförande samt utöva teknisk och ekonomisk kontroll över företaget. Vid utförandet av avloppsanläggningar åligger det bidragstagaren att anmäla till kommunen, så att delbesiktning kan ske innan återfyllnad av markbädden utföres.

Arbetet skall utföras av yrkesskicklig personal, som är väl förtrogen med arbetets karaktär och genomförande. Då det i anläggningen ingår utförande av anordningar för nyttjande av grundvattentäkt skall grundvattenexpertis, som kommunen godkänt, anlitas för utbyggnad av vattentäkten.

Av kommunen lämnade ritningar, beskrivningar och även så under arbetet lämnade direktiv, allt 1 överensstämmelse med Naturvårdsverkets anvisningar, skall följas. Om under arbetets utförande fråga skulle uppstå om ändrat utförande, skall kommunens medgivande därtill först inhämtas.

---

Kf § 59

Ks § 96

Dnr 00084/2012

055

## Avskrivning av fordran

Kostnaden för Arvidsjaur's Kommunföretag AB:s styrelse betalas under året ut via kommunstyrelsens konto. Beloppet för 2011 är 69 758 kronor. Detta belopp har inte fakturerats AKAB, eftersom det inte fanns med i bolagets budget för 2011.

AKAB:s ekonomi tillåter inte att fakturan betalas. Det egna kapitalet är 177 tkr. Skulle resultatet försämrats med 70 tkr kommer mer än halva aktiekapitalet att vara förbrukat.

Det finns tre sätt att lösa frågan:

- Att inte fakturera AKAB för arvodeskostnader år 2011, det vill säga att avskriva fordran
- Att fakturera AKAB, vilket innebär att kommunfullmäktige måste ta ställning till eventuellt aktieägartillskott till bolaget
- Att fakturera AKAB och låta företaget gå i konkurs

**Yrkanden*****Sven-Olov Granlund (c)***

Avskriva fordran.

***Lotta Åman (s)***

Fakturera AKAB och låta bolaget gå till kommunfullmäktige och begära aktieägartillskott.

Två förslag föreligger. Ordföranden ställer proposition på yrkandena varefter han förklarar att kommunstyrelsen beslutar enligt Sven-Olov Granlunds yrkande.

Exp beslut:

- . AKAB
- . Ekonomi

**Kommunstyrelsen förslag till kommunfullmäktige**

att avskriva fordran.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Kf § 60

Ks § 97

Dnr 00043/2012

214

Detaljplan för Laxbäcken 1:18, del av Laxbäcken 1:1 - Nordlundaheden

Förslag till detaljplan för Laxbäcken 1:18 och del av Laxbäcken 1:1 - Nordlundaheden har upprättats.

För området finns det ingen gällande detaljplan och syftet med en planläggning är dels att reglera byggrätten och användningen och dels att möjliggöra en utvidgning av området då det finns ett ökat behov av testbanor och personalutrymmen i form av kontor och konferens.

Miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden har 2012-03-14 beslutat

- att godkänna upprättat förslag till ändring av detaljplan för Laxbäcken 1:18, del av Laxbäcken 1:1 – Nordlundaheden som underlag för samråd
- att den ändrade markanvändningen i detaljplanen inte innebär betydande miljöpåverkan.

Kunden är angelägen om att påbörja byggnationerna så snart som möjligt.

#### **Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- att mot bakgrund av kundens behov av att så snart som möjligt påbörja byggnationerna, delegera till miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden rätten att anta detaljplan för Laxbäcken 1:18 och del av Laxbäcken 1:1.

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

- att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Beslut:  
. Mbhn  
. Britta Lundgren

Kf § 61

Dnr 00268/2011

009

Motion - Hälsans Stig  
(Slína Sláinte)

En motion har inlämnats av Lotta Åman (s) angående att anordna Hälsans Stig.

”1995 upprättade Irland den första Hälsans Stig. Tanken var att främja motion i alla åldrar och att förebygga hjärt-kärlsjukdomar. Slí na Sláinte, som det heter på ursprungsspråket, kommer från Irish Heart Foundation. Tanken med Hälsans Stig är att inspirera till motion för folkhälsans skull.

Hälsans Stig är en promenadslinga i flera europeiska länder med varje kilometer utmärkt och informationstavlor uppställda med jämna mellanrum. I alla länder ser skyltarna likadan ut. De tre strecken står för hälsan, solen och livskraften. Hälsans Stig ska passa alla. Var och en avgör själv hur lång promenaden blir och vandringsleden ska finnas på befintliga och upplysta gångvägar.

I Sverige är det Hjärt- och Lungsjukas Riksförbund som ansvarar för konceptet. De har tillsammans med landets kommuner anlagt ett 100-tal promenad- och motionslingor, som är placerade vid attraktiva promenadstråk. Hälsans Stig kan användas av såväl söndagsflanörer som frisksportare, dagisgrupper och pensionärer. Varje kilometer är utmärkt med skyltar, så att man alltid vet vilken sträcka som tillryggalagts. Utmed slingorna finns dessutom ett antal översiktskartor. På Hälsans Stig kan man börja och sluta sin promenad var man vill och ändå veta hur lång sträcka man promenerat.

Jag vill lämna följande förslag:

Att anordna Hälsans Stig i en omväxlande miljö där varje kilometer, enligt konceptet, är utmärkt med skyltar så det går att börja där det passar och sedan se på skyltarna hur lång sträcka man promenerat.

Att slingan läggs förbi sevärdheter som vi har i Arvidsjaur som ex Lappstaden, Nyborgstjärn och Camp Gielas

Att slingans längd bör vara mellan 5 km upp till 10 km.

Information om Hälsans Stig ska finnas på kommunens hemsida.”

Kf § 61, forts.

Det finns vissa krav för att få kallas Hälsans stig. Kultur- och fritidschef Kristina Grubbström har tillsammans med Leif Ståhl, tekniska upprättat förslag till en Hälsans Stig i Arvidsjaur med beräknad anläggningskostnad på 133 000 kr och driftskostnad med 10 000kr.

Fritids- och kulturutskottets föreslog 2011-12-05 till kommunstyrelsen att avslå motionen med motivering ”Det är inte angeläget med en ”Hälsans stig” med tanke på det ekonomiska läget för kommunen. Det finns bra möjligheter till motion utan märkning av en särskild sträcka.”

Kommunstyrelsen beslutade 2012-01-16 § 26 att återremittera ärendet för komplettering.

Motionären Lotta Åman (s) har 2012-02-01 inlämnat en rapport från möte med Hjärt- och Lungsjukas lokalavdelning i ärendet. Föreningen är positiv under förutsättning av årsmötets godkännande (2012-02-20) att bekosta skyltarna. Den kostnad som återstår för kommunen är tryckning av kartor, vilket beräknas till max 8 000 kr.

Kommunstyrelsen beslutade 2012-02-13 § 61 att återremittera ärendet för komplettering av kostnader för underhåll och tryckning av skyltar.

#### Komplettering

Hjärt- och Lungsjukas lokalavdelning står för kostnaden för skyltar och upprättande av kartor. Avtal är undertecknat.

Befintliga stolpar kommuner att användas för skyltning av Hälsans stig. Informationstavlor kommer att sättas upp vid Camp Gielas och vid skyltanordningen som finns vid Nyborgstjärn.

Tekniska kontoret har lovat att utforma kartunderlaget till tryckning enligt rekommendationer från riksförbundet Hjärt och Lung.

Uppsättning av skyltar kommer att ske med ideella krafter.

Kommunstyrelsen har 2012-03-26 § 98 upprättat förslag till beslut.

Kf § 61, forts.

### Yrkande

#### *Jerry M Johansson (c)*

Bifall till förslagen med ändringen att avtalet skrivs om så att kommunen inte står som ansvarig för uppsättning och nedmontering av skyltar.

### Propositionsordning

Jerry M Johanssons yrkande

Kommunstyrelsens förslag

### Proposition

Ordföranden ställer proposition på Jerry M Johanssons yrkande mot kommunstyrelsens förslag, varefter hon förklarar att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

### Kommunfullmäktige beslutar

att ställa i ordning Hälsans Stig i Arvidsjaurts tätort enligt upprättat förslag.

\_\_\_\_\_

### Reservationer

Martin Nilsson (c), Kristina Lundberg (c), Jerry M Johansson (c), Sven-Olov Granlund (c), Mats Klocklång (c) samt Bo Lundmark (c).

Kommunfullmäktige

2011-04-11

84

Kf § 62

Dnr 00086/2012

009

Redovisning av motioner  
år 2011

Enligt arbetsordning för kommunfullmäktige ska kommunstyrelsen vid kommunfullmäktiges ordinarie marsksammanträde redovisa motioner vilkas beredning ej slutförts.

**Kommunfullmäktige beslutar**

./. att godkänna redovisningen.

\_\_\_\_\_



## Redovisning av motioner

Under 2011 har åtta motioner inkommit, varav fem är under beredning

Inkom 2011-04-11 – Mats Klockljung (c)

**Medlemsskap i Sveriges Ekokommuner**- Dnr 150/2011

Kf § 2011-10-31 § 136 – Avvakta medlemskap, behandla frågan vid i samband med revidering av Agenda 21.

Inkom 2011-06-27 – Centerns fullmäktige-grupp

**Återupptagen drift av tvärbanan Arvidsjaur-Jörn** - Dnr 244/2011

Kf § 2011-11-28 § 207 - Kommunen fortsätter sitt arbete för tvärbanans drift. De politiska partierna uppmanas att driva frågan vidare på riksdagsnivå.

Inkom 2011-06-27 – Socialdemokraternas fullmäktige-grupp

**Belöningsystem för personal med förbättringsförslag inom den kommunala verksamheten**

Dnr 245/2011

Under beredning

Inkom 2011-06-27 – Vänsterpartiets fullmäktige-grupp

**Aktiva insatser mot barnfattigdom** – Dnr 246/2011

Under beredning

Inkom 2011-08-19 – Lotta Åman (s)

**Hälsans Stig (Slína Sláinte)** - Dnr 268/2011

Kf § 2012-04-16 § 61. Kommunen ställer i ordning Hälsans Stig och upprättar avtal med Hjärt- och Lungsjukas förening.

Inkom 2011-09-07 – Lotta Åman (s)

**Webbsändning från fullmäktiges sammanträden** – Dnr 284/2011

Under beredning

Inkom 2011-11-28 – Birger Lundberg (fp)

**Försäljning av Camp Gielas, Prästbergsanläggningen och Vittjåkkanläggningen** – Dnr 374/2011

Under beredning

Inkom 2011-11-28 – Vänsterpartiets fullmäktige-grupp

**Regelverk för uppdrag utanför ordinarie tjänst utförda av kommunens anställda** - Dnr 375/2011

Under beredning

---

Kf § 63

Ks § 99

Dnr 00054/2012

102

Val av ledamot och vice ordförande i Arvidsjaur Kommunföretag AB

Lotta Åman (s) har beviljats entledigande från sitt uppdrag som ordinarie ledamot samt vice ordförande i Arvidsjaur Kommunföretag AB.

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

att utse Tom Lundberg (s) som ordinarie ledamot samt vice ordförande i Arvidsjaur Kommunföretag AB.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

- . Lotta Åman
- . Tom Lundberg
- . AKAB
- . Maria Marklund
- . Löner
- . Reception

Kf § 64

Dnr 00042/2012

102

Val av ledamot,  
ordförande, vice  
ordförande och ersättare i  
Arvidsjaur Flygplats AB  
samt ersättare i  
kommunstyrelsen

Tom Lundberg (s) har beviljats entledigande från sitt uppdrag som;

- Ordinarie ledamot och ordförande i Arvidsjaur Flygplats AB
- Ersättare i kommunstyrelsen

Kommunstyrelsen har 2012-03-26 § 100 upprättat förslag till beslut.

### Yrkanden

#### *Kristina Lundberg (c)*

Bjarne Hald utses som vice ordförande i Arvidsjaur Flygplats AB.

Votering begärs.

Eftersom omröstningen avser personval sker sluten omröstning.  
Efter det att rösterna räknats har 19 röster avgivits för Johan Lundgren och tolv röster för Bjarne Hald.

### Kommunfullmäktige beslutar

- att som ordförande i Arvidsjaur Flygplats AB utse Anne Åberg (s)
- att som ledamot i Arvidsjaur Flygplats AB utse Johan Lundgren (s)
- att som vice ordförande i Arvidsjaur Flygplats AB utse Johan Lundgren (s)
- att som ersättare i Arvidsjaur Flygplats AB utse Jan Åge Mikalsen (s).
- att som ersättare i kommunstyrelsen utse Erik Johansson (s).

Exp beslut:

- . Tom Lundberg
- . Anne Åberg
- . Johan Lundgren
- . Jan Åge Mikalsen
- . Erik Johansson
- . Löner
- . Reception

Kf § 65

Dnr 00053/2012

102

Val av ledamot och ordförande i valnämnden, ledamot och vice ordförande i miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden, ledamot och ordförande i Arvidsjaur Energi AB samt stämooombud för Arvidsjaur Test & Training

Dick Holmström (s) har beviljats entledigande från följande uppdrag;

- Ledamot och ordförande i valnämnden
- Ledamot och vice ordförande i miljö-, bygg och hälsoskyddsnämnden
- Ledamot och ordförande i Arvidsjaur Energi AB
- Stämooombud Arvidsjaur Test & Training AB

Kommunstyrelsen har 2012-03-26 § 101 upprättat förslag till beslut.

#### Yrkanden

#### *Mats Klockljung (c)*

Martin Nilsson (c) utses som vice ordförande i miljö-, bygg och hälsoskyddsnämnden.

Votering begärs.

Eftersom omröstningen avser personval sker sluten omröstning.

Efter det att rösterna räknats har 20 röster avgivits för Ulla Lundberg och tio röster för Martin Nilsson. En röst är blank.

#### Kommunfullmäktige beslutar

att som ledamot och ordförande i valnämnden utse Rune Grankvist (s)

att som ersättare i valnämnden utse Lotta Åman (s).

att som vice ordförande i miljö-, bygg och hälsoskyddsnämnden utse Ulla Lundberg (s).

att som ledamot i miljö-, bygg och hälsoskyddsnämnden utse Mats Granlund (s).

att som ersättare i miljö-, bygg och hälsoskyddsnämnden utse Erik Johansson (s).

att som ordförande i Arvidsjaur Energi AB utse Björn Lundberg (s).

att som ledamot samt vice ordförande i Arvidsjaur Energi AB utse Eva Granlund (s).

att som ersättare i Arvidsjaur Energi AB utse Ulf Isaksson (s).

att till Arvidsjaur Kommunföretag AB överlämna val av ordinarie stämooombud och ersättare i Arvidsjaur Test & Training AB.

Socialdemokraterna har föreslagit Tycko Johansson som ordinarie och Karl-Gustaf Lindström som ersättare till posterna.

Exp beslut:

- . Dick Holmström
- . Lotta Åman
- . Ulla Lundberg
- . Mats Granlund
- . Erik Johansson
- . Björn Lundberg
- . Eva Granlund
- . Ulf Isaksson
- . AKAB
- . Löner
- . Reception

Kf § 66

Ks § 102

Dnr 00083/2012

102

Val av ledamot i  
socialnämnden, ersättare i  
barn- och utbildnings-  
nämnden, ersättare i miljö,  
bygg- och  
hälsoskyddsnämnden

Med anledning av Bo Åhman (v) bortgång förestår fyllnadsval enligt  
följande:

- Ledamot i socialnämnden
- Ersättare i barn- och utbildningsnämnden
- Ersättare i miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden

**Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta**

- att som ledamot i socialnämnden utse Margoth Holmkvist (v).
- att som ersättare i barn- och utbildningsnämnden utse Åsa Ögren (v).
- att som ersättare i miljö-, bygg- och hälsoskyddsnämnden utse  
Leif Enberg (v).

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktige beslutar**

- att bifalla kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

- . Margoth Holmkvist
- . Åsa Ögren
- . Leif Enberg
- . Löner
- . Reception

Kommunfullmäktige

2012-04-16

89

Kf § 67

Dnr 00081/2012

102

Entledigande som  
ordinarie ledamot i  
kommunfullmäktige -  
Peter Manner

Peter Manner (v) har begärt entledigande från sitt uppdrag i  
kommunfullmäktige.

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Peter Manner begärt entledigande  
att begära ny röstsammanräkning hos Länsstyrelsen.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

. Peter Manner  
. Länsstyrelsen

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Kf § 68

Dnr 00081/2012

102

Entledigande samt val av  
1:e vice ordförande i  
fullmäktiges presidium

Peter Manner (v) har begärt entledigande från sitt uppdrag som 1:e vice ordförande i kommunfullmäktige.

Yrkanden

**Peter Rydjäll (s)**

Ulf Isaksson (s) utses till 1:e vice ordförande.

**Kristina Lundberg (c)**

Sven-Olov Granlund (c) utses till 1:e vice ordförande.

#### **Propositionsordning**

Peter Rydjälls yrkande

Kristina Lundbergs yrkande

#### **Proposition**

Ordföranden ställer proposition på yrkandena var för sig och förklarar därefter att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med Peter Rydjälls yrkande.

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Peter Manner begärt entledigande

att som 1:e vice ordförande i kommunfullmäktiges presidium utse Ulf Isaksson.

Exp beslut:

. Peter Manner

. Ulf Isaksson

Kf § 69

Dnr 00081/2012

102

Entledigande som ledamot  
i mål- och  
utvärderingsberedningen -  
Peter Manner

Peter Manner (v) har begärt entledigande från sitt uppdrag i kommunfullmäktige.

I politisk organisation för mandatperioden 2011-2014, antagen av fullmäktige, står att representanter i kommunfullmäktiges mål- och utvärderingsberedning ska bestå av presidiet samt en ledamot ur varje parti i fullmäktige som inte ingår i presidiet.

Vänsterpartiet kommer inte att nominera någon ur partiet till presidiet.

#### **Kommunfullmäktige beslutar**

- att bevilja Peter Manner entledigande som ledamot i mål- och utvärderingsberedningen
- att ta upp valärendet till behandling.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:

- . Peter Manner
- . Vänsterpartiet



Kommunfullmäktige

2012-04-16

92

Kf § 70

Dnr 00038/2012

102

Entledigande som ledamot  
i mål- och  
utvärderingsberedningen –  
Birger Lundberg

Birger Lundberg (fp) har beviljats entledigande från sitt ordinarie uppdrag som ledamot i kommunfullmäktige. Rösträkning från Länsstyrelsen har genomförts.

I politisk organisation för mandatperioden 2011-2014, antagen av fullmäktige, står att representanter i kommunfullmäktiges mål- och utvärderingsberedning ska bestå av presidiet samt en ledamot ur varje parti i fullmäktige som inte ingår i presidiet.

#### Kommunfullmäktige beslutar

- att bevilja Birger Lundberg entledigande som ledamot i mål- och utvärderingsberedningen
- att som ledamot för folkpartiet i kommunfullmäktiges mål- och utvärderingsberedning utse Lars Lindström.

Exp beslut:

- . Birger Lundberg
- . Lars Lindström

Kf § 71

Dnr 00087/2012

102

Entledigande som  
ordinarie ledamot och  
ordförande i  
Arvidsjaurhem AB  
- Henning Åhman

Henning Åhman (s) har begärt entledigande från sitt uppdrag som ordinarie ledamot och ordförande i Arvidsjaurhem AB.

**Yrkanden*****Kristina Lundberg (c)***

Bjarne Hald utses som ordförande i Arvidsjaurhem AB.

***Karl-Gustaf Lindström (s)***

Bevilja Henning Åhman begärt entledigande från och med avslutad bolagsstämma 2012.

**Propositionsordning**

Kristina Lundbergs yrkande

Karl-Gustaf Lindströms yrkande

**Proposition**

Ordföranden ställer proposition på yrkandena var för sig och finner därefter att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med Karl-Gustaf Lindströms yrkande.

**Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Henning Åhman begärt entledigande som ledamot och ordförande i Arvidsjaurhem AB från och med avslutad bolagsstämma 2012

att i övrigt ta upp valärendet till behandling.

\_\_\_\_\_

Exp beslut:  
. Henning Åhman

## Sammanträdeslista

Arvidsjaurs kommunfullmäktige  
2011-2014

Sammanträde: 2012-04-16

Arbetarpartiet Socialdemokraterna	(s)	15
Vänsterpartiet	(v)	4
Centerpartiet	(c)	8
Moderata Samlingspartiet	(m)	2
Folkpartiet Liberalerna	(fp)	1
Sverigedemokraterna	(sd)	1
<b>Summa</b>		<b>31</b>

Plats nr	Ledamot	När- varo	Tjänstgörande ersättare	O m r ö s t n i n g						
				§			§			
				Ja	Nej	Avst	Ja	Nej	Avst	
1	Åsa Ögren (v)	1								
2	Britt-Inger Hedman (v)	1								
3	Marcus Lundberg (s)	1								
4	Lena Karlsson (s)	1								
5	Ann-Karin Sörmo (c)	-	Jerry M Johansson							
6	Kristina Bäckström (c)	-	Leif Norén							
7	Annica Öberg (m)	1								
8	Ulf Starefeldt (m)	-	Nina Ask							
9	Håkan Sandgren (v)	1								
10	Stina Johansson (s)	1								
11	Karl-Gustaf Lindström (s)	1								
12	Rune Grankvist (s)	1								
13	Martin Nilsson (c)	1								
14	Bo Lundmark (c)	1								
15	Leif Andersson (c)	1								
16	Lars Lindström (fp)	1								
17	Catrin Vikström (s)	-	Jan Åge Mikalsen							
18	Ulf Isaksson (s)	1								
19	Hanna Lundgren (s)	-	Ylva Stråhle Andersson							
20	Henning Åhman (s)	1								
21	- (-)									
22	Anne Sandman (sd)	1								
23	Kristina Lundberg (c)	1								
24	Mats Klockljung (c)	1								
25	Tom Lundberg (s)	1								
26	Lotta Åman (s)	1								
27	Johan Lundgren (s)	1								
28	Peter Rydfjäll (s)	1								
29	- (s)									
38	Jerry Johansson (s)	1								
39	Eivor Sandström (s)	1								
40	Peter Manner (v)	-	Ingrid Tagesdotter							
41	Sven-Olov Granlund (c)	1								
	<b>SUMMA</b>	<b>25</b>	<b>6</b>							